ھُوَ الْعَلِیُّ الْکَبِیْرُ

رسالہ

اسمائے امراض

حصۂ اوّل

یونانی سے ڈاکٹری

جس میں تمام امراض کے یونانی، عربی اور مشہور ناموں کے مقابل ڈاکٹری مترادفات درج کئے گئے ہیں

مع

رسالہ اوزان طبّی

مؤلفہ

حکیم محمد کبیر الدین
شیخ الجامعہ، جامعہ طبیہ دہلی

سنہ ۱۳۵۷ھ
۱۹۳۸ء

ملنے کا پتہ: دفتر المسیح، قرول باغ، دہلی

تعداد طبع چہارم ۱۰۰۰ (مطبوعہ جمال برقی پریس دہلی) قیمت ۸

کتاب الادویہ

خواص الادویہ کی معتبر و مستند کتاب

یہ ادویہ مفردہ کا جدید و معتبر مخزن اور مفردات کی کتب مطولہ کا بہترین خلاصہ ہے، جس میں زمانۂ موجودہ کی تمام نباتی، حیوانی، اور جمادی ادویہ مفردہ کی ماہیت، مزاج، افعال و خواص، استعمال اور مقدار خوراک بہ طرز جدید ایجاز و اختصار کے ساتھ لکھے گئے ہیں + نایاب اور متروک ادویہ کو حذف کرکے بالعموم ان ادویہ کو بیان کیا گیا ہے، جو آجکل مروج اور مستعمل ہیں، بعض ادویہ کے افعال و استعمال لکھنے میں طب جدید کی کتابوں سے بھی مدد لی گئی ہے، مقدار خوراک مروج مستند مطبوں کے مطابق لکھی گئی ہے، اور طبع جدید میں ادویہ کے بدل اور مضر و مصلح کے علاوہ ہر دواء کے نفع خاص کا تذکرہ بھی نمایاں طور پر کردیا گیا ہے، حجم چارسو صفحات سے زیادہ، کاغذ نفیس قیمت دو روپیہ (عہ) مجلد ۲؎ ۱۲ر +

لغات الادویہ

بعض نسخوں میں بعض دواؤں کے نام اس قسم کے ہوتے ہیں کہ انکا مرادف نام معلوم نہ ہونے کی وجہ سے نسخہ ادھورا رہ جاتا ہے اسی نقص کو رفع کرنے کے لئے یہ لغت تیار ہوا ہے، اس میں دواؤں کے عربی، فارسی، ہندی، سنسکرت، کیمیائی، انگریزی، یونانی اور دیگر زبانوں کے ناموں کی توضیح ہے، اور ۲۵ ہزار سے زائد الفاظ کی شرح ہے، اگر کسی نسخے کا کوئی جزو آپ نہ سمجھ سکیں تو اس لغت سے مدد لیں، طبع سوم میں جدید مفید اضافات ہوئے ہیں، اور کتابت جدید طرز پر کرائی گئی ہے، جس سے تلفظ میں غلطی کا امکان ختم ہوگیا ہے، کاغذ بھی عمدہ لگایا گیا ہے قیمت تین روپے (سے ؎) مجلد چرمی تین روپے بارہ آنہ (سے ۱۲؎ ۱۲ر)

ھُوَالعلیُّ الکبیرُ

رسالہ

اسمائے امراض

حصہ اوّل

یونانی سے ڈاکٹری

جس میں تمام امراض کے یونانی، عربی اور مشہور ناموں کے مقابل ڈاکٹری مترادفات درج کئے گئے ہیں

مع

رسالہ اوزان

مؤلفہ

حکیم محمد کبیرالدین شیخ الجامعہ، جامعہ طبیہ، دھلی

سنہ ۱۳۵۲ھ
۱۹۳۸ء

ملنے کا پتہ:- دفتر المسیح، قرول باغ، دھلی

تعداد طبع چہارم ۱۵۰۰ مطبوعہ دلی قیمت ۸/

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم
نحمدہ و نصلی و نسلم

رسالہ

اسمائے امراض

حصۂ اول

جس میں امراض کے یونانی ناموں کے مقابل ڈاکٹری نام درج کئے گئے ہیں *

اشاعت اوّل ۱۹۱۸ء
اشاعت دوم ۱۹۲۱ء
اشاعت سویم ۱۹۲۴ء
اشاعت چہارم ۱۹۳۸ء

یہ رسالہ ہر بار صرف چھپا ہی نہیں، بلکہ ہر مرتبہ اس میں مناسب اضافات کئے گئے ہیں تاکہ یہ مختصر رسالہ زیادہ مفید کارآمد ہوتا جائے۔

محمد کبیر الدین ۱۸- اپریل ۱۹۳۸ء

تنقیح چہارم

رسالہ اسمائے امراض حصہ اول میں طبع چہارم کے وقت سابقہ اصول ترقی کے مطابق جس طرح مناسب تنقیحات کی گئی ہیں، تاکہ اس مختصر رسالہ کی افادی حیثیت برابر ترقی کرتی رہے، اسی طرح اسکی طباعت کی شکل وصورت بھی اس مرتبہ زیادہ بہتر اور جاذب نظر بنانے کی کوشش کی گئی ہے*

موجودہ تنقیح واشاعت میں امراض کے ناموں کے لئے تین جدول (خانے) قائم کئے گئے ہیں: پہلے خانہ میں عربی، فارسی، ہندی، اور یونانی طبی اصطلاحات جو ہماری کتابوں میں ملتی ہیں، بخط نسخ (عربی) درج کی گئی ہیں۔ دوسرے خانہ میں ڈاکٹری اصطلاحات بخط اُردو، اور تیسرے خانہ میں ڈاکٹری اصطلاحات بخط انگریزی لکھی گئی ہیں، تاکہ انگریزی کے حرف شناس حضرات آسانی کے ساتھ ڈاکٹری اصطلاحات کے تلفظ کی تصحیح کرسکیں، اور صحیح ہجا معلوم کرسکیں*

ہماری بیشتر طبی اصطلاحات جس طرح عربی ہیں، اور معمولی زبان سے ان کا معیار بلند ہے، اسی طرح اکثر ڈاکٹری اصطلاحات بھی یونانی اور لاطینی زبان سے ماخوذ ہیں، جو عام انگریزی ادب کے لحاظ سے بھاری اور بلند ہیں، اور انگریزی کی اچھی لیاقت رکھنے والے بھی ان کے تلفظ میں بارہا ٹھوکر کھاجاتے ہیں، حتیٰ کہ بہت سے ڈاکٹروں کی زبان سے، جو باقاعدہ ایک مدت تک ماہر اساتذہ سے تعلیم پاتے اور اصطلاحات سُنتے رہتے ہیں، ان اصطلاحات کے تلفظ مختلف سننے میں آتے ہیں، اسلئے ان بیرونی ممالک کے الفاظ کے صحیح تلفظ تک پہونچنا، اور کسی اصطلاح کے تلفظ کے اختلاف وتعدد کی صورت میں کسی تلفظ کو دوسرے کے مقابلہ میں صحیح یا غلط کہنا بہت ہی دشوار رہا ہے*

محمد کبیرالدین

۱۸- اپریل ۱۹۳۸ء

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

نحمدہ و نصلی و نسلم

رسالہ

اسمائے امراض

حصہ اوّل

(الف)		
آبلہ نفاطہ (جمع نفاطات) چھالہ ÷	پمفی گس	Pumphigus
آبلہ فرنگ آتشک، افرنجی ÷	سفلس	Syphilis
آتشک (اس سے حقیقی آتشک مراد ہے)÷	سفلس	Syphilis
آتشک اکتسابی حاصل کی ہوئی آتشک، پیدائشی آ	ایکوائرڈ سفلس تشک اسکے مقابل ہے	Aquired Syphilis÷

Secondary Syphilis	سکنڈری سفلس	آتشک ثنائی (ثانوی) افرنجی ثانوی، آتشک درجہ دوئم+
Soft Sore Soft Chancer	سافٹ سور سافٹ شنکر	آتشک مجازی دیکھو قرحہ رخوہ
Hereditary Syphilis	ہیری ڈیٹری سفلس	آتشک موروثی دیکھو "افرنجی وراثی" +
Congenital Syphilis	کن جینی ٹل سفلس	آتشک موروثی افرنجی وراثی، پیدائشی آتشک+
Catalepsy	کیٹالیپسی	آخذہ (جمود) سکتہ سے مشابہ ایک مرض ہے+
Conjunctivitis Ophthalmia	کن جنکٹو ائیٹس، آف تھلمیا	آشوب چشم (رمد) آنکھ دُکھنا، طبقہ ملتحمہ کا ورم ہے+
Injury	انجری	آفت عارض
Phagedena Rudent Ulcer.	فیجی ڈینا۔ روڈنٹ السر	آکلہ کھانے والا زخم +
Noma	نوما	آکلۃ الشفر دیکھو غانغرانای شفر +
Noma	نوما	آکلۃ الفم دیکھو غانغرانای فم +
Concrum Oris	کنکرم اورس	آکلۃ الفم
Epilepsy	اپی لیپسی	ابراقلسا مرگی، یا مرگی کی ایک شدید قسم ہے+
Siborrhœa	سی بوریا	ابریہ (حزاز) (الفا) سر سے بھوسی جھڑنا +
Parablepsis	پیرابلیپ سس	ابصار کاذب جھوٹی نگاہ +
DoubleTertian Fever	ڈبل ٹرشین فیور	ابطریطاؤس شطر الغب +

Aneurysm	انورزم	ابورسما ابورسما دراصل صیح انورسما ہے شریان کا پھیل کر تھیلی بنجانا ÷
General Paralysis	جنرل پیرے لےسس	ابوبلقیا (ابوبلفسیا) وہ فالج جو دونوں طرف ہو صرف چہرہ محفوظ ہو ÷
General Paralysis of Insane	جنرل پیرلائی سس آف ان سین	ابوبلقسیا جنونی دیکھو استرخاء عام جنونی ÷
Leukæmia	لیوکیمیا	ابیضاض دم خون میں سفید دانوں کا زیادہ ہوجانا ÷
Splenic Leukaemia	اسپلے نک لیوکیمیا	ابیضاض دم طحالی جو طحال کی خرابی سے ہو ÷
Medullary Leukæmia	میڈلری لیوکیمیا	ابیضاض دم مُخی نُخی جو ہڈیوں کے مغز کی خرابی سے ہو ÷
Lymphatic Leukaemia	لمفے ٹک لیوکیمیا	ابیضاض دم غددی جو غدد جاذبہ کی خرابی سے ہو ÷
Pseudo-Leukaemia *	سیوڈو لیوکیمیا ہاجکنس ڈزیز	ابیضاض دم کاذب
Epilepsy	اپی لپسی	ابی لیمیا (ابی لبسیا) مرگی، صرع ÷
Dilatation of the Pupil	ڈائلے ٹے شن آف دی پیوپل	اِتّساع - اتساع ثقبہ پتلی کا پھیل جانا ÷
Bronchiectasis	بران کی اک ٹے سس	اتساع شُعَب ہوا کی نالیوں کا پھیل جانا ÷
Corn	کارن	اَثّن دیکھو گھٹہ ÷
Congestion. Hyperemia. Abortion.	کنجس چن، ہائی پر یمیا ابارشن، مس کیرج ابکٹس وینٹر	اجتماع خون اجھاض (اسقاط حمل)

* Hodgkin's Disease

ك Miscarriage. Abactus Ventar.

Amenorrhoea	آسے نوریا	احتباس طمث دیکھو "عسر الطمث"
Amenorrhoea Hemostasis	ایمے نوریا	احتباس حیض " طمث } خون حیض کا بند ہو جانا +
Congestion Hyperemia	کنجس چن، ہائی پریمیا	احتقان (امتلاء) خون جمع ہونا +
Active Hyperemia	ایکٹو ہائی پریمیا	احتقان ذاتی جبکہ خون شریانوں میں جمع ہوتا ہے
Passive Hyperemia	پے سیو ہائی پریمیا	احتقان قسری " قہری } جبکہ خون وریدوں میں جمع ہوتا ہے
Hydro- pericardium	ہائڈرو پیریکارڈیم	احتواء الرطوبۃ علی القلب غلاف قلب کے اندر پانی کا جمع ہونا
Nocturnal Emission	ناک ٹرنل ایمی شن	احتلام
Paroxysmal- Hemoglobin- urea	پیراکسزمل ہیموگلوبین یوریا	احمرار بول ذو نوائب باری سے پیشاب کا سرخ ہو جانا
Erythema	اری تھی ما	احمرار الجلد جلد کا سرخ ہو جانا +
Erythema Induratom	اری تھی ما انڈیوریٹم	احمرار صلب صلب۔ سخت
Erythema-ab- igni	اری تھی ما اب اگنی	احمرار ناری نار ۔ آگ
Ataxia	اٹیکسیا	اختلاج عضو کا پھڑکنا +
Palpitaion	پلپی ٹیشن	اختلاج قلب قلب کا پھڑکنا۔ خفقان +
Imbicility	امبے سی لی ٹی	اختلاط عقل " ذہن }

		خبط۔ بدحواسی
Diarrhoea Paroxysmal Dirrhoea	(۱) ڈائریا (۲) پیراکسزمل ڈائریا	**اختلاف** دست آنا۔ باری سے دست آنا۔
Astigmatism	ایس ٹگماٹزم	**اختلاف البصر** ایک آنکھ کا درست ہونا۔ اور دوسری میں قریب نظری یا بعید نظری کا ہونا
Asphyxia Suffocation	ایس فکسیا سفوکیشن	**اختناق** دم گھٹنا
Hysteria	ہسٹیریا	**اختناق الرحم** مرگی کے مانند ایک مرض ہے جو عموماً عورتوں کو ہوتا ہے
Hysteria Minor	ہسٹیریا مائنر	**اختناق الرحم خفیف (صغیر)** ہلکی قسم کا اختناق الرحم
Hysteria Major	ہسٹیریا میجر	**اختناق الرحم شدید (کبیر)** شدید قسم کا اختناق الرحم
Varicocele	ویری کوسیل	**اُدرۃ دوالیہ** خصیہ کی پھولی ہوئی وریدیں ہیں
Hydrocele	ہائڈروسیل	**اُدرۃ مائیہ** فوطوں میں پانی کا بھر جانا
Locomotor Ataxia	لوکوموٹر اٹیکسیا	**اِرتعاش انتقالی** تشوش حرکت
Progressive Locomotor Ataxia	پروگریسیو لوکوموٹر اٹیکسیا	**ارتعاش انتقالی متقدم**
Cerebral Ataxia	سریبرل اٹیکسیا	**ارتعاش مُخی** وہ ارتعاش بدنی جو مقدم دماغ (مخ) کی کسی آفت سے ہو
Delirium Tremens	ڈیلیریم ٹرے منس	**ارتعاش ھذیانی**

		ہذیان السکاری
Purpura	پرپیورا	**ارجوانیہ** کہبت، وہ ارغوانی رنگ کے دھبے جو جلد کے نیچے خون بہنے سے پڑجاتے ہیں +
Purpura Simplex	پرپیوراسمپلیکس	**ارجوانیہ بسیطہ** کہبت بسیطہ، کہبت ساذجہ +
Purpura Rheumatica	پرپیورا روماٹیکا	**ارجوانیہ حداریہ** کہبت وجع مفاصل۔ یہ ارجوانیہ گنٹھیے کی وجہ سے ہوتا اور سیاہ ہوتا ہے +
Purpura Haemorrhagiea	پرپیوراہیموراجیکا	**ارجوانیہ نزفیہ** کہبت نزفیہ +
Henoch's Purpura	ہے نکس پرپیورا	**ارغوانیہ عصبیہ** جس میں بچے زیادہ تر مبتلا ہوتے ہیں۔ امعاء کی خرابی، درد، اسہال قے، ورم مفاصل، نزف اغشیۂ مائیہ ساتھ ہوتے ہیں +
Jaundice	جانڈس	**ارقان (یرقان)**
Diplopia	ڈپلوپیا	**ازدواج البصر** بصر ثنائی، ایک کا دو نظر آنا +
Hyperplasia	ہائی پر پلاسیا	**ازدیاد خلقت** کسی عضو کا زائد ہونا +
Metrorrhagia	مٹرارجیا	**استحاضہ** مقدار طبعی سے زیادہ حیض کا جاری رہنا۔ دیکھو کثرت طمث +
Paresis Palsy Paralysis	پیرےسس۔ پالسی پیرےلےسس	**استرخاء** فالج شلل، قوت حرکت کا جاتا رہنا +

Paralysis Agitans	پیرے لے سس ایجی ٹانس	استرخاء ارتعاشی فالج مع رعشہ ÷
Lead Palsy		استرخاء اسربی دیکھو فالج رصاصی +
Paraplegia		استرخاء اسفل دیکھو فالج اسفل +
Relaxation of Mamma	ری لیکسیشن آف میما	استرخاء الثدی چھاتیوں کا ڈھیلا ہو جانا ÷
Ptosis	ٹوسس	استرخاء جفن پپوٹے کا ڈھیلا ہو جانا +
Wasting Palsy	واسٹنگ پالسی	استرخاء ذبولی فالج ذبولی +
General Paralysis	جنرل پیرے لے سس	استرخاء عام
General Paralysis of Insane	جنرل پیرے لے سس آف دی انسین	استرخاء عام جنونی ابو لقوا جنونی +
Writer's Palsy Writers Paralysis	رائٹرس پالسی ۔ رائٹرس پیرے لے سس	استرخاء کتابت
		فالج الکتاب یہ فالج کاتبوں، محرروں اور تار بابوں کو ہوا کرتا ہے +
Elongation of the Uvul	الانگے شن آف دی یو ویولا	استرخاء اللہات کوا لٹکنا ÷
Vesical Paralysis	ویسائیکل پیرے لے سس	استرخاء مثانہ مثانہ کا ڈھیلا ہو جانا ÷
Dilatation of the Stomach	ڈائلے ٹیشن آف دی اسٹمک	استرخاء معدہ معدہ کا ڈھیلا ہو کر پھیل جانا
Crossed Paralysis		استرخاء متقابل دیکھو فالج صلیبی ÷
Dropsy	ڈراپسی	استسقاء کسی عضو کے اندر پانی کا جمع ہو جانا ÷
Hydro-cephalus	ہائیڈرو کیفے لس	استسقاء الراس

			ماء الراس، کھوپڑی کے اندر پانی کا جمع ہونا +
Hydro-metra	ہائیڈرو مٹرا	استسقاء الرحم	رحم کے جوف میں پانی جمع ہونا +
Ascites	اسائی ٹیز	استسقاء زقی	شکم میں پانی کا بھر جانا +
Hydro-thorax	ہائیڈرو تھوریسک	استسقاء صدری	اجتماع الماء فی الصدر۔ سینہ کے اندر پانی جمع ہونا
General Dropsy	جنرل ڈراپسی	استسقاء عام	اندرونی اور بیرونی اعضاء کا استسقاء +
Hydro-pericardium	ہائیڈرو پیری کارڈیم	استسقاء غلاف القلب	سباحۃ القلب، غلاف قلب کے اندر پانی کا بھر جانا
Hydro-nephrosis	ہائیڈرو نفروسس	استسقاء الکلیہ	گردہ کا استسقاء +
Anasarca	اناسارکا	استسقاء لحمی	تمام بدن کی نرم ساخت میں پانی کا بھر جانا +
Dropsy of the Amnion	ڈراپسی آف دی ایم نین	استسقاء مشیمہ	جنین کی بیرونی جھلی میں پانی کا جمع ہونا +
Hemophilia	ہیمے فیلیا	استعداد نزف	انسان کی وہ حالت جس میں بآسانی اسکی رگوں سے خون جاری ہو جاتا ہے +
Masturbation	مسٹربے شن	استمناء بالید	جلق، مشت زنی۔ دیکھو جلق +
Retention of urine Ischuria	ری ٹینشن آف یورن اسکوریا	اسر البول	پیشاب کا بند ہو جانا +
Amenerrhœa	امے نوریا	اسر الطمث	احتباس طمث، خون حیض کا ایام مقررہ پر نہ خارج ہونا +
Miscarriage Abortion Abaetus Venter	مس کیریج، ابارشن ابیکٹس ونٹر	اسقاط	
Habitual Abortion	ہیبی چوال ابارشن	اسقاط اعتیادی	

		اسقاط کی عادت ہونا +
Diarrhœa	ڈائریا	۱ اسہال دستوں کا مرض +
Mucous Diarrhœa	میوکس ڈائریا	۱ اسہال بلغمی اسہال مخاطی، وہ دست جس میں آؤں اور بلغم خارج ہوں +
Meleana	مے لینا	۱ اسہال الدم براز دموی، خون کے دست +
Bilious Diarrhœa	بلی اس ڈائریا	۱ اسہال صفراوی پت کے دست +
Nervous Diarrhœa	نروس ڈائریا	۱ اسہال عصبی
Irritative Diarrhœa	اررٹیٹو ڈائریا	۱ اسہال لذعی وہ دست جو امعاء وغیرہ کے حرقت ولذع سے آتے ہوں +
Inflammatory Diarrhœa	انفلامٹری ڈائریا	۱ اسہال ورمی دست جو ورم کی وجہ سے آئے +
Choleriform Diarrheea	کالری فارم ڈائریا	۱ اسہال ہیضہ نما
Atrophia	اٹروپیا	۱ اطروفیا ہزال البدن، کسی عضو کا لاغر ہو جانا +
Displace ment of the uterus Flextion of the Uterus	(۱) ڈس پلیس منٹ آف دی یوٹرس (۲) فلکشن آف دی یوٹرس	۱ اعوجاج الرحم (۱) وضع طبعی سے رحم کا ہٹ جانا (۲) میلان الرحم، رحم کا ٹیڑھا ہو جانا +
Syphilis	سفلس	۱ افرنجی آتشک حقیقی +
Secondary Syphilis		۱ افرنجی ثانوی دیکھو آتشک ثنائی، درجہ دوئم آتشک کا +
Hereditary Syphilis	ہیریڈیٹری سفلس	۱ افرنجی وراثی موروثی آتشک، جو بچہ کو ماں باپ کی وجہ سے ہو جائے +
Hydatid Cyst	ہائی ڈیٹڈ سِسٹ	۱ اکیاس دیدانیہ کیڑے کی تھیلیاں جو گاہے جگر میں ہوتی ہیں +

Union of the Laoia	یونین آف دی لے بیا	التصاق الشفرین فرج کے لبوں کا باہم چپک جانا +
Osseous Ankylosis	آشی آس انکائی لو سس	التصاق عظمی جوڑوں میں ہڈی کا مادہ پیدا ہوجانا +
Adherent Pericardium	اڈہیرنٹ پری کارڈیم	التصاق غلاف القلب غلاف القلب کا قلب کے ساتھ چپاں ہوجانا +
Ankylo-glossia	انکائی لو گلا سیا	التصاق اللسان زبان کا آس پاس کی ساخت کے ساتھ چپاں ہوجانا +
Ankylosis	انکائی لو سس	التصاق المفاصل جوڑوں کا چپاں ہوجانا +
Lateral Dislocation of the Spinal Vertebrae	لیٹرل ڈسلوکے شن آف دی اسپائنل ورٹبری	التواء ریڑھ کے مہروں کا کسی ایک پہلو کی طرف ٹل جانا +
Intussusception	ان ٹس سس سپ شن	التواء امعاء آنتوں میں گرہ پڑجانا +
Torti Collis	ٹارٹی کالس	التواء العنق دردگردن جس میں گردن اینٹھ جاتی ہے +
Wry Neck	رائی نیک	التواءُ العنق گردن میں بل پڑنا +
Infiammation	انفلامے شن	التہاب (ورم حار) وہ ورم جس کے ساتھ سرخی اور درد و حرارت وغیرہ ہو +
Rhinitis	رائی نائی ٹس	التہاب الانف ورم انف۔ ناک کا ورم +
Pylephlebitis	پائلے فلے بائی ٹس	التہاب باب الکبد ورم باب الکبد +
Blastomycetic Dermatitis		التہاب جلدی فطرہی دیکھو ورم جلدی خمیری +
Interstitial Inflamation	انٹرس ٹی شل انفلامے شن	التہاب خلالی (ورم خلالی) وہ ورم جو اصل جوہر میں نہو۔ بلکہ جوڑنے والی درمیانی ساخت میں ہو

Spreading Cellulitis	اسپریڈنگ سیلولائی ٹس	التہاب خلوی منتشر ورم فلغمونی منتشر ÷
Peritonitis	پیری ٹونائی ٹس	التہاب صفاق ورم صفاق ÷
Osteitis	آسٹیائی ٹس	التہاب عظمی ہڈی کا ورم ÷
Croupous Inflammation	کروپس انفلامے شن	التہاب غشائی وہ ورم جس میں جھوٹی نئی جھلی پیدا ہوجاتی ہے ÷
Stomatitis	اسٹومے ٹائی ٹس	التہاب فم ورم فم منہ کا ورم ÷
Chronic Inflamation	کرانک انفلامے شن	التہاب مزمن دیر پا ورم ÷
Plastic Inflammation		التہاب منبت دیکھو (ورم منبت) وہ ورم جس سے کوئی نئی ساخت مقام ورم میں پیدا ہوجائے ÷
Spreading Inflammation	اسپریڈنگ انفلامے شن	التہاب منتشر ورم ساعی۔ پھیلنے والا ورم ÷
Parenchymatous Inflammation		التہاب نسیج خاص دیکھو ورم جوہری ÷
Tooth-ache Odantalgia	ٹوتھ ایک۔ اوڈن ٹلجیا	الم السن دانت کا درد ÷
Aneurysm	انورزم	ام الدم انورسما ÷
Infantile Convulsion Infantile Epilepsy		ام الشیاطین دیکھو ام الصبیان
Sore of boil	سور آف بائل	ام القیح پھوڑے کی کیل ÷
Infantile Convulsion Infantile Epilepsy	(۱) ان فنٹائل کنولشن (۲) انفنٹائل اپی لیپسی	ام الصبیان
Fever	فیورہ	ام ملدم

		حمیٰ۔ تپ، بخار +
Congestion Hyperemia	کنجس چن۔ ہائی پریمیا	امتلا خون کا جمع ہو جانا +
Hydro-pericardium	ہائیڈرو پیری کارڈیم	امتلاء غلاف القلب
Vaxy Diseases	ویکسی ڈزیزز	امراض شمعیہ وہ امراض جن میں اعضاء کی ساخت چربی میں بدل جاتی ہے +
Venereal Diseases	وینیرل ڈزیزز	امراض زہریہ سوزاک اور آتشک وغیرہ کو کہا جاتا ہے جو بدکاریوں کے نتیجے ہوتے ہیں +
Tubecular Diseases	ٹیوبرکولر ڈزیزز	امراض سلیہ امراض درنیہ +
Periodical Disease	پیریاڈیکل ڈزیزز	امراض نائبہ باری کے امراض +
Hereditary Diseases	ہیریڈیٹری ڈزیزز	امراض وراثیہ موروثی امراض، جو ماں باپ سے بچہ کو لاحق ہوتے ہیں +
Quotedion Fever	کوٹیڈین فیور	امغیارینوس حمیٰ مواظبہ، ہر روز کی باری کا بخار +
Haemorrhoids	ہیمورائڈز	اموریدوس بواسیر +
Blepharitis	بلی فرائی ٹس	انبوسیما سلاق، باجھنی، ورم اجفان +
Tympanites	ٹیمپے نائی ٹیز	انتفاخ البطن پیٹ کا اپھارہ +
Emphysema	امفی سی ما	انتفاخ الریہ پھیپھڑے کا ہوا سے پھول جانا +
Sty	اسٹائی	انجن ھاری (ہ) دیکھو شعیرہ اور گہانجنی +
Collapse		انحطاط قویٰ دیکھو ہبوط قویٰ +
Solution of Unity	سولیوشن آف یونیٹی	انحلال الفرد (تفرق اتصال)

Dislocation	ڈسلوکے شن	انخلاع (خلع) کسی عضو کا اپنی جگہ سے ٹل جانا +
Dislocation	ڈسلوکے شن	انزعاج خلع +
Atresia	اٹرے سیا انغلاق	انسداد کسی نالی یا سوراخ کا بند ہونا۔
Obstruction	آبسٹرکشن	انسداد سُدہ پڑجانا +
Intestinal Obstruction	ان ٹسٹائنل آبسٹرکشن	انسداد امعاء آنتوں میں سدہ پڑنا +
Atresia of the os Uteri	اٹرے سیا آفدی آس یوٹرائی	انسداد فم رحم رحم کے مُنہ کا بند ہونا +
Atresia of the Flopian Tube	اٹرے سیا آفدی فلوپین ٹیوب	انسداد قاذف قاذف نالی کا بند ہونا +
Atresia of the Rectum	اٹرے سیا آفدی رکٹم	انسداد مستقیم معائے مستقیم یعنی آخری اور نچلی آنت کا بند ہونا +
Atresia Ani	اٹرے سیا اینائی	انسداد مقعد مقعد کا بند ہونا +
General Atrophy	جنرل اٹروفی	انسلال البدن تمام بدن کا لاغر ہونا +
Rupture	رپچر	انشقاق شقاق، پھٹنا +
Hemorrhagic Infarct.	ہیمورے جک انفارکٹ	انصباب دموی کھبت نزفیہ۔ وہ دھبہ جو جلد کے نیچے خون کے جم جانے سے لاحق ہوتا ہے +
Rupture of the vessel	رپچر آفدی ویسل	انصداع کسی رگ کا پھٹ جانا +
Achromatism	ایکرومے ٹزم	انعدام اللون
Atresia	اٹرے سیا	انغلاق

		کسی نالی یا سوراخ کا بند ہونا +
Imperforate Hymen		۲ انغلاق الفرج دیکھو بکارت غیر مثقوب +
La grippe Enfluenza	لاگرپ۔ انفلوئنزا	انف العنزہ دبائی نزلہ وزکام +
Febrile Enfluenza	فیبرائل انفلوئنزا	انف العنزہ حمیہ بخار والا انف العنزہ +
Nervous Enfluenza	نروس انفلوئنزا	انف العنزہ عصبیہ انف العنزہ دماغیہ +
Rupture of the vessel	ریپچر آف دی ویسل	انفجار کسی رگ کا پھٹ جانا +
Organic Stricture	آرگینک اسٹرکچر	انقباض مثل بی
زخم بھرنے کے بعد ساخت کا سکڑ جانا جس سے نالی تنگ ہو جائے ∴		
Suppression of Urine	سپریشن آف یورن	انقطاع البول پیشاب کا منقطع ہو جانا +
Inversion of the Uterus	انورشن آف دی یوٹرس	انقلاب الرحم رحم کا لوٹ جانا +
Onychia	آنی کیا	انگل بیڑا (ہ)
داخس۔ بسہری، وہ دردناک ورم جو ناخن کے قریب ہوتا ہے ∴		
Aneurysm	انورزم	انورسما
شریان کی دیواروں کا پھیل کر تھیلی کی طرح ہو جانا +		
Miliaria Rubra	پرکلی ہیٹ	انھوریاں (ہ) دیکھو حصف +
Gummata	گمے ٹا	اورام صمغیہ
اس قسم کے اورام کے اندر صمغ (گوند) سا مادہ پیدا ہوتا ہے ∴		
Oedema	ایڈیما	اوذیما تہیج، ورم رخو۔ بھربھراہٹ +
Congestive Oedema	کنجسٹو ایڈیما	اوذیما احتقانیہ
تہیج دموی + وہ تہیج اور بھربھراہٹ جسکے ساتھ اجتماع خون بھی ہو		

Local Spreading Oedema	لوکل اسپریڈنگ اڈیما	اوذیما موضعیہ ساعیہ
Inflammatory Oodema		اوذیمائی ورمیہ دیکھو تہیج التہابی +
Vericose Veins	ویری کوز وینز	اوسادۂ دوالیہ پھولی ہوئی رگیں (وریدیں)
Ileus	الی اَس	ایلاؤس
قولنج التوائی جس میں منہ کی راہ پائخانہ کا سا مادہ خارج ہوتا ہے :-		
ب		
Piles	پائلز	باسور بواسیر +
Boil	بائل	بالنوڑ دیکھو دمّل +
Malignant Pustule		بُثرہ خبیثہ دیکھو جمرہ خبیثہ +
Eruption	ایرپشن	بثور دانے پھنسیاں +
Pustule	پس چیول	بُثور پھنسیاں، دانے +
Prickly Heat	پرکلی ہیٹ	بثور شوکیہ گرمی دانے - انھوریاں +
Pustular Acne Acne	پسچیولر ایکنی، ایکنی	بثور لبنیہ مہاسے +
Acne Rosacea	ایکنا روزے سیا	بثور لبنیہ وردیہ گلابی مہاسے +
Hoarseness of Voice	ہورس نس آف وائس	بُحّۃ الصّوت
آواز کا بیٹھ جانا، بھاری ہو جانا، گرفتگی آواز :-		
Crisis	کرائی سس - ائیسی	بُحران

Fever	نیور	بخار (حمیٰ) بدن کی حرارت کا غیر معمولی طور پر بڑھ جانا +
Ozoena	اوزینا	بخر الانف پینس، ناک سے بدبو آنا +
Bubo Bubon		بد ھ (ہ) دیکھو خیر جل (باگھی) +
Inflammation of the Diaphragm	انفلامے شن آف دی ڈایافرام	برسام حجاب حاجز کا ورم +
Leucoderma	لیکوڈرما	برص
Diabetes	ڈایابے ٹیز	برکاریہ ذیابیطس +
Onychia	اُنی کیا	بسبھری (ہ) دیکھو انگل بیڑا، داخس +
Diplopia	ڈپلوپیا	بصر ثنائی دیکھو ازدواج البصر +
Presbyopia	پرس بائی اوپیا	بصر الشیوخ بڑھاپے کی نظر۔ جس میں نزدیک کی چیزوں کا دیکھنا مشکل ہوتا ہے ÷
Brady-Cardia	بریڈی کارڈیا	بطوء قلب قلب کی حرکت کا سست اور کمزور ہو جانا ÷
Siborrhoea	سی بوریا	بفا (ہ) حزاز، ابریہ ÷
Patches of Anaesthesia	پیچیز آف انس تھے سیا	بقع خدرات، بقع خدریہ بدن کے بےحس حصے +
Painful Patch	پین فل پیچ	بقعہ مولمہ دردناک حصہ ÷
Imperforate Hymen	امپرفوریٹ ہائمن	بکارت غیر مثقوب انغلاق الفرج، اندام کے سوراخ کا بالکل نہ ہونا +
Climacteric Dementia	کلائی میک ٹرک ڈی منشیا	بلاھت شیخوخت

		خرفیت۔ بلاہت ایام یاس، سٹھیا جانا +
Oriental Sore	اورنٹیل سور	**بلخیہ** عالمگیری پھوڑا، لاہوری پھوڑا +
Piles Hemorrhoids	پائلز۔ ایمورائڈز	**بواسیر** مقعد کے وریدی مسّے جن سے گاہے خون خارج ہوتا ہے +
Polypus Nasi	پالی پس نیزائی	**بواسیر الانف** ناک کی بواسیر، ناک کے اندر کے مسے +
Polypus of Uterus	پالی پس آف دی یوٹرس	**بواسیر الرحم** رحم کی بواسیر، رحم کے مسے +
Hemoglobin uria	ہیموگلوبین یوریا	**بول احمر دموی** جس میں پیشاب کے ساتھ خون کی سُرخی (حمرت دمویہ) خارج ہو +
Haematuria	ہیمے چوریا	**بول الدم** خون کا پیشاب، جس میں خون آتا ہو، صرف خون کی سُرخی ہی نہو +
Albuminuria	البیومی نوریا	**بول زلالی** جس میں پیشاب کے ساتھ رطوبت بیضیہ (زلال بیض) خارج ہو
Toxic Albuminuria	ٹاکسک البیومی نوریا	**بول زلالی سمی**
Neurotic Albuminuria	نیوروٹک البیومے نوریا	**بول زلالی عصبی**
Organic *	آرگے نک البیومی نوریا	**بول زلالی عضوی** گردہ کی ساخت کی خرابی سے پیشاب میں رطوبت بیضیہ کا خارج ہونا +
Glycosuria	گلائی کوسوریا	**بول سکری** پیشاب میں شکر کا خارج ہونا، جیسا کہ ذیابیطس کی ایک قسم میں ہوتا ہے +
Anuresis Nocturnal. Bed Wetting	اے نیورے سس ناکٹرنل بیڈ وے ٹنگ	**بول فی الفراش** سونے کی حالت میں پیشاب ہو جانا +
Anorexia	اینوریکسیا	**بولیموس** ضعف اشتہاء (جوع بقری) جس میں بھوک نہیں لگتی ہے +
Asthma	ایستھما - ایزما	**بُہر** (دمہ)
Logophosis- Deafness		**بہرا ہونا** (ہ) دیکھو طرش، اور صمم +

* Albumi northoea.

Fistula-in-Ano		بھگندر (ہ) دیکھو ناصور مقعد +
Opacity of the Carnia	اپیسی ٹی آف دی کارنیا	بیاض (پھولہ) +
Nebula	نی بیولا	بیاض رقیق آنکھ کا رقیق پھولہ، غمام، سحاب +
Macula—Corneae	مے کیولا کارنی	بیاض عین گل چشم، پھولہ جبکہ غلیظ ہو +
Leukoma	لیوکوما	بیاض القرنیہ ۱؎ عتامۃ القرنیہ، آنکھ کا پھولہ جبکہ غلیظ ہو +
Leukoplakia	لیوکوپلے کیا	بیاض اللسان زبان کا سفید ہونا +
Beriberi	بیری بیری	بیری بیری یہ سنگھالی لفظ ہے، اس کی ماہیت حصہ دیگر (بیری بیری) میں دیکھیں +

پ

Insanity Madness Mania		پاگل پن (ہ) دیکھو "جنون" +
Chilblain. Frost bite		پالا مارنا (ہ) دیکھو تصقیع اور خصر +
Broncho Pneumonia	برانکو نمونیا	پسلی چلنا (ذات الریہ شعبیہ)
Hanging	ہینگنگ	پھانسی لگنا (خنق بالوہق) +
Pustule	پس چیول	پھنسی (بثور)
Abscess	ایب سس	پھوڑا (دُبیلہ۔ خراج)
Opacity of the Carnia Nebula.		پھولہ (ہ) دیکھو بیاض۔ بیاض رقیق، بیاض عین +
Macula. Leukoma	لیوکوما	پھولہ بیاض القرنیہ، عتامۃ القرنیہ، بیاض العین +
Dysentery	ڈسنٹری	پیچش (زحیر) وہ مرض ہے جس میں آنتوں میں مروڑ ہوتا ہے، آؤں اور گاہے خون خارج ہوتا ہے +
Ozoena	اَزینا	پینس (ہ)

۱؎ عتمہ: رات کی تاریکی۔

		بخر الانف، ناک سے بدبو آنا +
		ت
Necrosis	نکروسس	تاکّل
		وموت العضو، عضو کا مردہ ہو جانا۔ سڑ جانا +
Slough, Sloughing	سلف، سلفنگ	تاکّل
		درشخ ۔ زخم کی گلی ہوئی ساخت +
Remittent Fever	ریمی ٹنٹ فیور	تپ مفترہ
		وہ بخار جو ہر وقت قائم رہے، اور کسی وقت اُس میں تخفیف پیدا ہو جائے +
Ague Fever	اگیو فیور	تپ لرزہ (تپ موسمی)
Hyperpyrexial Fever	ہائی پر پائی ریکسیل فیور	تپ محرقہ
		وہ بخار جس کی حرارت بہت زیادہ ہے +
Tertian Fever	ٹرشین فیور	تجاری بخار (غب دائرہ)
Granular Kidney	گرے نیولر کڈنی	تحبّب کلیہ
Sclerosis	اسکلے روسس	تحجّر
		تصلّب، صلابت، ورم صُلب، سخت ورم +
Osteo-Sclerosis	آسٹیو اسکلے روسس	تحجر العظم
		ہڈی کا سخت ہو جانا +
Osseous Ankylosis	آسٹی اس انکائی لوسس	تحجر عظمی
		جوڑوں میں ہڈی کا مادہ پیدا ہو جانا +
Ankylosis	انکائی لوسس	تحجر مفاصل
		التصاق مفاصل، جوڑوں کا چسپاں ہو جانا +
Fibrous Ankylosis	فائبرس انکائی لوسس	تحجر مفاصل لیفی
		جوڑوں میں ریشہ دار ساخت کے پیدا ہونے سے انکا سخت ہو جانا +
Lysis	لائی سِس	تحلیل مرض
		تحلّل مرض، مرض کا بتدریج دور ہونا +
Thrombosis	تھرامبوسس	تخثّر
		رگوں کے اندر خون کا منجمد ہو جانا +
Thrombus	تھرامبس	تخثّر
Zymosis	زائی موسس	رگوں کے اندر کا خون منجمد +

Tuberculosis	ٹیوبر کیولوسس	تَدَرُّن دیکھو سل +
Tubercular Kidney	ٹیوبر کولر کڈنی	تدرن کلیہ دیکھو سل کلیہ +
Baldness	بیلڈنس	تساقط شعر سقوط شعر، بال گرنا +
Intoxication	ان ٹاکسی کیشن	تسمم زہریلا ہو جانا، بدن میں زہر کا پھیل جانا +
Alcoholic Intoxication		تسمم الکحولی دیکھو تسمم خمری +
Uremia	یوریمیا	تسمم بولی پیشاب کا زہر تمام بدن میں پھیل جانا +
Anthracemia	انتھر اسیمیا	تسمم جمری جمرۂ خبیثہ کی وجہ سے خون میں زہر کا پھیل جانا +
Alcoholic Intoxication	ایلکھالک ان ٹاکسی کیشن	تسمم خمری تسمم الکحولی، شراب کا زہر بدن میں پھیل جانا +
Toxemia	ٹاکسی میا	تسمم دم خون میں سمیت زہر کا پھیل جانا +
Sapremia Sapraemia	سپریمیا	تسمم عفن
Fatty Degeneration	فیٹی ڈی جنریشن	تشحم ساخت کا چربی میں بدل جانا +
Fatty Degeneration of the Heart	فیٹی ڈی جنریشن آف دی ہارٹ	تشحم قلب قلبی ساخت کا چربی میں بدل جانا +
Lardaceous. Disease of the Kidney	لارڈیشس ڈزیز (آف دی کڈنی)	تشحم کلیہ گردوں کی ساخت کا چربی میں بدل جانا +
Fatty Degeneration of the Liver	فیٹی ڈی جنریشن آف دی لور	تشحم کبد

		جگر کا چربی میں بدل جانا +
Lesion	لیثرن	تشقق (ضرب)
Spasm Convulsion	اسپیزم۔کنولشن	تشنج سکڑنا، اینٹھنا +
Clonic Spasm	کلونک اسپیزم	تشنج ارتجاجی وہ تشنج جو رک رک کر ہو +
Organic Stricture	آرگےنک اسٹرکچر	تشنج اندمالی زخم بھرنے کے بعد ساخت کا سکڑ جانا جس سے نالی تنگ ہو جائے +
Laryngismus Stridulus	لیرنجس مس اسٹری ڈولس	تشنج حنجرہ شخیری حنجرہ کی اینٹھن جس کے ساتھ آواز بھاری ہو گئی ہو +
Spasm of the Muscles	اسپیزم آف دی مسلز	تشنج عضلات } " عضلی عضلات کا اینٹھنا +
Tonic Spasm	ٹانک اسپیزم	تشنج قوی تشنج جو دیرپا ہو اور مسلسل قائم رہے +
Locomotor Ataxia		تشوش حرکت دیکھو ارتعاش انتقالی
Sclerosis Scirrhus		تصلب دیکھو تحجر اور سقیروس +
Erythema Induratum	اری تھی ما انڈیورے ٹم	تصلب احمرادی جلد کا سرخ اور سخت ہو جانا +
Artarial Sclerosis	آرٹے ریل اسکلے روسس	تصلب شرائین شریان کی دیواروں کا سخت ہو جانا +
Chilblain	چل بلین	تصفیع (خصر) پالا مارنا، سردی سے کسی عضو کا مردہ ہو جانا +
Compression of the Brain	کمپریشن آف دی برین	تضاغط دماغ دماغ کا دب جانا +
Stricture	اسٹرکچر	تضیُّق، تضیق مُجریٰ نالی کا تنگ یا بند ہو جانا +

Septicaemia	سپٹی سیمیا	**تعفن دم** خون میں عفونت کا پھیل جانا +
Phagedenic Ulceration	فیجے ڈینک السریشن	**تقرح اکال** کھانے والا زخم + وہ تقرح جو اعضا کی ساختوں کو کھاتا اور گلاتا چلا جائے +
Anaemic Ulceration	اینمک السریشن	**تقرح فقری** تقرح یعنی زخم جس کے ساتھ کمی خون بھی ہو +
Vaginismus	وجائی نس مس	**تقلص مہبل** اندام نہانی کی اینٹھن +
Suppuration	سپوریشن	**تقیح** کسی مقام میں پیپ بننا +
Pyorrhea Alveolaris	پائی اوریا ایلوی اورس	**تقیح اوادی** مسوڑھوں سے پیپ آنا +
Riggs Disease	رگز ڈزیز	**تقیح اوادی** ناصور لثہ، مسوڑھوں کا ناصور +
Persietent Suppuration	پرسس ٹنٹ سپوریشن	**تقیح دائم** ہمیشہ پیپ کا بننا +
Pyaemia	پائی میا	**تقیح الدم** پیپ کا خون میں داخل ہو جانا +
Suppurating Appendix	سپوریٹنگ اپنڈکس	**تقیح زائدہ اعور** اعور نامی آنت کے زائدہ دودیہ میں پیپ پڑ جانا +
Empyema	امپائی ایما	**تقیح صدر** جوف صدر میں پیپ کا جمع ہو جانا +
Aseptic Suppuration	اسپٹک سپوریشن	**تقیح غیر عفونی** وہ تقیح جس کے ساتھ عفونت نہ ہو +
Pyosalpinx	پایو سلفنکس	**تقیح نغانغ** نغانغ نامی نالیوں میں پیپ پڑ جانا +
Cirrhosis of the Lungs	سرہوسس آف دی لنگز	**تلیف الریۃ** پھیپھڑے میں ریشوں کا پیدا ہو جانا +
Cirrhosis of the Liver	سرہوسس آف دی لور	**تلیف الکبد**

جگر میں ریشوں کا پیدا ہو جانا +		
تمدّد ـ کسی عضو کے دونوں طرف کے عضلات میں تشنج کا واقع ہونا جس سے وہ سیدھا تنا رہے +	ڈبل کنولشن	Double Convulsion
تمدد الفک ـ کزاز الفک، زیرین جبڑے کے عضلات کا تشنج +	لاک جا	Lockjaw
تمزّق ـ پھٹنا، چرنا، شقاق، انشقاق +	لیسی رے شن	Laceration
توسّع القلب ـ قلب کا پھیل کر فراخ ہو جانا +	ڈئلے ٹیشن آف دی ہارٹ	Dilatation of the Heart
توہّم ـ فساد تخیل، خیالات کا فاسد ہو جانا +	الیوژن	Illusion
توہم فاسد ـ دیکھو "فساد تخیل"		Hallucination Illusion
تہبّج (بھربھراہٹ) ـ ورم رخو، ڈھیلا ورم +	اڈیما	Oedema
تہبج التہابی (ورمی) ـ اوذیمائی ورمیہ، وہ تہبج جس کے ساتھ ورم گرم کی علامتیں بھی موجود ہوں	انفلامٹری اوڈیما	Inflammatory Oedema
تہبج دموی ـ اوذیمائی احتقانیہ وہ تہبج جس کے ساتھ خون کا مقامی اجتماع بھی ہو +	کنجسٹو ایڈیما	Congestive Oedema
تہبج صفن ـ فوطوں کی بھربھراہٹ، ڈھیلا ورم +	اڈیما آف دی اسکروٹم	Oedema of the Scrotum
تہبج حنجرہ ـ حنجرہ کے اندرونی اعضاء کا تہبج +	اڈیما آف دی گلاٹس	Oedema of the Glottis
تہوّع (ابکائی)	ریچنگ، ناؤسیا	Retching Nausia
تہیج ـ سوزش، لذع، خراش +	اری ٹے شن	Irritation
ث		
ثولول	وارٹس	Warts

	مسّے جو بدن پر پیدا ہو جاتے ہیں +	
	ج	
Miliaria Alba	ملی ایریا البا	جاورسیہ
	موتیوں کی طرح جھلک دار گرمی دانے +	
Proptosis	پروپٹوسس	جحوظ
	آنکھ کے ڈھیلے کا باہر اوبھر آنا +	
Small-pox Variola	اسمال پاکس، ویری اولا	جُدری
	چیچک، سیتلا +	
Malignant Small-pox	ملگ ننٹ اسمال پاکس	جدری خبیث
	(جدری کا مہلک) خبیث اور مہلک قسم کی چیچک +	
Simple Small pox	سمپل اسمال پاکس	جدری خفیف
	سادہ اور خفیف چیچک +	
Modified Small pox	ماڈی فائڈ اسمال پاکس	جدری خفیف
	ہلکی چیچک جو ٹیکہ لگائے ہوئے آدمیوں کو ہوتی ہے +	
Haemorrhagic Small-pox	ہیموریجک اسمال پاکس	جُدری دموی
	(دموی) وہ چیچک جس کے دانوں سے خون بھی جاری ہو	
Confluent Small-pox	کان فلوئنٹ اسمال پاکس	جُدری متصل
	چیچک جس کے دانے پاس پاس ہوں +	
Discrete Small-pox	ڈس کریٹ اسمال پاکس	جُدری متفرق
	چیچک جس کے دانے دور دور ہوں +	
Leprosy	لپریسی، لپروسی	جذام
	کوڑھ مشہور خبیث جلدی مرض ہے +	
Anæsthetic Leprosy		جذام خدری
	دیکھو "جذام مخدر" +	
Tubercular Leprosy	ٹیوبرکولر لپروسی	جذام درنی
	جذام عقدی، گرہدار کوڑھ +	
Tubercular Leprosy		جذام عقدی
	دیکھو جذام درنی +	
Anaesthetic Lerßosy	انس تھیٹک لپروسی	جذام مخدر

		وہ جذام جس کے ساتھ بے حسی ہو +
Wound	اونڈ	جراحت (زخم)
Lacerated Wound - Lacerated Injury	لیسی ریٹڈ اونڈ - لیسی ریٹڈ انجری	جراحت تمزقیہ پھٹا ہوا زخم +
Sore Nipple	سور نپل	جراحت حلمہ سر پستان کا زخمی ہونا +
Healthy Wound	ہلدی اونڈ	جراحت سلیمہ جراحت صحیحہ، وہ زخم جس کے ساتھ دیگر بُرے عوارض نہوں +
Penetrating Wound	پنی ٹریٹنگ اونڈ	جراحات نافذہ وہ زخم جس نے ساخت میں سوراخ کر دیا ہو +
Direct Injury	ڈائرکٹ انجری	جراحت واصلہ ضرب واصل +
Itch Scabies	اِچ، اسکے بیز	جرب خارش، کھجلی کا مرض، جس میں دانے بدن پر نکلتے ہیں +
Granulation	گرے نیولیشن	جرب الاجفان پپوٹوں کے روہے، ککرے +
Trachoma	ٹرے کوما	جرب العین
Vesical Irritability		جرب مثانہ دیکھو لذع المثانہ +
German Measles	جرمن میزلس	جرمنی خسرہ
Wound Phagedena	اونڈ فیجی ڈینا	جروح آکالہ کھلنے والا زخم +
Extravasation of Blood	اکسٹراویسے شن آف بلڈ	جریان دم تحت الجلد رگوں کے پھٹنے سے خون نکلکر زیر جلد منجمد ہو جانا +
Prostatorrhoea	پراسٹے ٹوریا	جریان مذی مذی کا غیر معمولی طور پر بہنا +
Spermatorrhoea	اسپرمے ٹوریا	جریان منی، جریانہ منی کا غیر معمولی طور پر بہنا +

Ichthyosis Lingui	اکیتھی اوسس لنگوئی	جفاف اللسان زبان کا خشک ہو جانا +
Onanism Masturbation	انانزم مسٹربے شن	جلق استمنا بالید، مشت زنی
Malignant Pustule	ملگ ننٹ پسچیول	جمرہ خبیثہ بثرہ خبیثہ +
Anthrax	این تھرکس	جمرہ خبیثہ
Catalepsy Ecstacy	کیٹالیسی۔ ایک ٹی سی	جمود، شخوص
Tetanus Infantile Infantile Convulsion	ٹے ٹے نس انفنٹائل	جموگا (ہ) کزاز اطفال + (انفنٹائل کنولشن، تشنج اطفال) +
Insanity Madness Mania	ان سے نی ٹی ہیڈنس مے نیا	جنون (دیوانگی)
Meno-mania		جنون ابتہاجی دیکھو "داء الکلب" +
Hysteric Mania	ہسٹیرک مے نیا	جنون اختناقی وہ جنون جو اختناق الرحم سے عارض ہو +
Moral Mania	مارل مے نیا	جنون خُلقی مانیای خُلقی
Dipso Mania	ڈپسو مے نیا	جنون خمری جس میں روز بروز تیز تر شراب پینے کی خواہش بڑھتی جاتی ہیں +
Acute Mania Mania	اکیوٹ مے نیا۔ مانیا	جنون سَبُعی (دیوانگی)
Cleptomania (Kleptomania)	کلیپٹو مے نیا	جنون سَرَقی جس میں چوری کی عادت ہوتی ہے (سرقہ، چوری)
Acromania	اکرو مے نیا	جنون شدید
Epileptic Mania	اپی لپ ٹک مے نیا	جنون صرعی مرگی کا جنون (صرع۔ مرگی) +
Erotomania	ایرو ٹو مے نیا	جنون عشقی عشق سے جو جنون پیدا ہو +
Intellectual Mania	ان ٹلک چوئل مے نیا	جنون عقلی

مانیا کی عقلی		
جنون غرقی دیکھو "جنون مائی" +		Hydro-mania
جنون قتل عمد دوسرے انسان کو ہلاک کر دینے کا جنون +	ہومی سائڈل مے نیا	Homicidal Mania
جنون قتل نفس جنون قتل ذات، اپنے آپ کو ہلاک کرنے کا جنون +	سوسے سائڈل مے نیا	Suicidal Mania
جنون کلبی اس میں مریض اپنے آپ کو کتا سمجھنے لگتا ہے +	سینین تھروپیا	Cynanthropy
جنون مائی پانی میں ڈوب جانے کا جنون، جنون غرقی +	ہائیڈرو مے نیا	Hydro-Mania
جنون ناری مکانوں میں آگ لگانے کا جنون +	پائرو مے نیا	Pyro-Mania
جنون نفاسی پرسوت کا جنون، جو پرسوت کی حالت میں عارض ہو +	پوئر پرل مے نیا	Puerperal Mania
جنون وحدانی جنون مفرد، کسی ایک بات کا خبط +	مونو مے نیا	Mono-Mania
جنون وطن پردیس اور مسافرت میں بعض لوگوں کو اپنے وطن کا جنون ہو جاتا ہے +	نوسٹو مے نیا	Nosto-Mania (Nostalgia)
جنون ھذیانی مبارسا، وہ جنون جو سرسام صفراوی میں ہوتا ہے	ڈیلیریس مے نیا	Delirious Mania
جوع البقر ضعف اشتہار طعام، بھوک کی کمی +	اینو ریکسیا	Anorexia
جھائیں (ہ)	فریکلز	Frecles
جوع الکلب بولیموس، شدت کی بھوک کا مرض +		Bulimus Bulimia
جھمر (روز کوری) دن کی روشنی میں سجھائی نہ دینا +	ڈیزل	Dazzle
جیب	سائی نس	Sinus

		وہ ناصور جس کا دوسرا سوراخ بند ہو +
		چ
Small Thread Worm Oxyuris Vermicularis		چنچنے (ہ) دیکھو "دیدان صغار" +
		چنونے (ہ) دیکھو "دیدان صغار" +
Quartan Fever	کوارٹن فیور	چوتھیا بخار (ہ) ربع دائرہ +
Eczema	اگزیما	چھاجن (ہ) نار فارسی +
Pityriasis	پٹی رائی سس	چھیپ (بہق ابیض)
Small-pox	اسمال پاکس	چیچک (جدری)
		ح
Acute	اکیوٹ	حاد
Status Epileptica	اسٹے ٹس ای لپ ٹیکا	حالت صرعی
		وہ حالت جس میں مرگی کی بیہوشی اور بخار کے ساتھ تشنج ہوتا ہے +
Tape Worm	ٹیپ ورم	حب القرع کدو دانہ شکم کا +
Taenia Saginata Taenia Medio-canellata	ٹے نیا سیگی نے ٹا ٹے نیا میڈیو کینے لیٹا	حب القرع عام انسانی (قرعیات عامہ)
		وہ کدو دانہ جو عام طور پر انسان میں ہوتا ہے۔ قرعیات عامہ +
Taenia Solium	ٹینیا سولیم	حب القرع مشبکی
		وہ کدو دانہ جس کے سر میں خمیدہ کانٹوں کی ایک قطار (حلقہ) ہوتی ہے۔ قرعیات مشبکیہ +
Rheumatism	روماٹزم	حذار وجع مفاصل، جوڑوں کا مشہور مرض ہے، گٹھیا +
Pleurodynia	پلوروڈینیا	حذار الجنب پہلو کا درد جو گٹھیے کے قبیلہ سے ہوتا ہے +
Acrodynia	ایکروڈینیا	حذار حاد

		وجع مفاصل حاد۔ شدید گٹھیا +
Gonorrhoeal Rheumatism	گنوریل روماٹزم	حدار زہری گٹھیا جو سوزاک سے پیدا ہو +
Muscular Rheumatism	مسکولر روماٹزم	حدار عضلی عضلات کا گٹھیا +
Burn	برن	حرق آگ سے کسی عضو کا جل جانا +
Lightening Stroke	لائیٹننگ اسٹروک	حرق الصاعقہ بجلی گرنا، بجلی سے جلنا +
Scald	اسکیلڈ	حرق الماء گرم پانی سے جل جانا +
Irritable Bladder	اررِی ٹیبل بلیڈر	حرقتِ مثانہ مثانہ آلمہ، سوزش مثانہ +
Heart burn	ہارٹ برن	حرقتِ معدہ جسکو عام لوگ کلیجہ جلنا کہتے ہیں +
Siborrhoea	سی بوریا	حزاز (دبغا) دیکھو ابریہ +
Calculi	کیل کیولائی	حصات پتھریاں، خواہ مثانہ یا گروہ یا جگر میں ہوں +
Biliary Calculi	بلی اری کیل کیولائی	حصات صفراویہ صفراوی پتھریاں جو جگر اور پتہ میں ہوتی ہیں +
Hepatic Claculi Stone of the Lever	ہے پے ٹک کیل کیولائی بلیری کیل کیولائی اسٹون آف دی لیور	حصات الکبد جگر کی پتھریاں صفراوی پتھریاں
Stone in the kindney Renal Caluli	اسٹون اندی کڈنی رینل کیل کیولائی	حصات الکلیہ گردہ کی پتھریاں، سنگ گردہ +
Calculus vesici	کیل کیولس وسائی سی	حصات المثانہ مثانہ کی پتھری +

Biliary Calculi	بلی اری کیل کیولائی	حصات المرارہ
		پتہ کی پتھریاں، صفراوی پتھریاں +
Gall Stone	گال اسٹون	حصات المرارہ
		پتہ کی پتھریاں +
Morbilli Measles	ماربلائی - میزلس	حصبہ (خسرہ)
Hemorrhagic Measles	ہیموریجک میزلس	حصبۂ دمویہ
		حصبہ نزفیہ، وہ خسرہ جس کے دانوں سے خون جاری ہو +
Black Measles	بلیک میزلس	حصبۂ سوداء
		کالی خسرہ +
Habitual Constipation	ہیبی چوئل کانسٹی پے شن	حصر اعتیادی
		قبض دائمی، پرانا قبض +
Miliaria Rubra	ملی ایریا ربرا	حصفہ
		گرمی دانے، انہوریاں۔ ان دانوں کے بیچ میں سرخی ہوتی ہے +
Pruritis Prurigo	پرورائٹس۔ پروراٹگو	حکہ
		خارش سادہ۔ کھجلی جس میں دانے نہوں +
Uterine Pruritis	یوٹرائن پرورائٹس	حکۃ الرحم
		رحم کی خارش +
Prurigo Scroti	پرورائیگو اسکروٹائی	حکۃ الصفن
		فوطہ کی کھجلی +
Vulver Pruritis	ولور پرورائیٹس	حکۃ الفرج
Pruritis Ani	پرورائٹس اینائی	حکۃ المقعد
Vaginal Pruritis	وجائی نل پرورائٹس	حکۃ المہبل
		اندام نہانی کی خارش +
Erysipelas	اری سپلس	حمرہ (سرخبادہ)
Hectic Flush	ہکٹک فلش	حمرتِ دقیہ
		وہ سرخی جو مریض دق کے رخسارہ پر ہوتی ہے +
Adiocy	اڈیوسی	حمق خلقی
		پیدائشی حماقت +
Puerperal Dementia	پیوئرپرل ڈی منشیا	حمق نفاسی

		پرسوت کا مرض حمق +
False Pregnancy	فالس پریگ ننین سی	حمل کاذب بچہ کی بجائے دوسری چیز کا رحم میں ہونا +
Fever	فیور	حمیٰ (بخار) غیر معمولی طور پہ بدن میں گرمی کا پھیل جانا +
Yellow Fever	یلو فیور	حمیٰ اصفر (زرد بخار)
Inflammatory Fever	انفلامٹری فیور	حمیٰ التہابیہ (ورمیہ) وہ بخار جو ورم کیوجہ سے ہو
Asthenic Inflammatory Fever	اس تھے نک انفلامٹری فیور	حمیٰ التہابیہ قویہ حمیٰ ورمیہ قویہ +
Algide Pernicious Fever	الجائڈ پرنی شس فیور	حمیٰ برویہ خبیثہ
Marsh Fever	مارش فیور	حمیٰ بطائح دلدل کا بخار، تپ ولرزہ کا دوسرا نام ہے +
Zymotic Fever	زائموٹک فیور	حمیٰ تخمریہ
Three Days Fever	تھری ڈیز فیور	حمیٰ ثلاثیہ تین دن کا بخار، مکھی کا بخار، حمیٰ ذبابیہ +
Hyper-pyrexial Fever	ہائی پر پائی ریکسیل فیور	حمیٰ حادہ (تیز بخار)
Rheumatic Fever	روماٹک فیور	حمیٰ حدا رایہ گٹھیے کا بخار +
Thermic Fever	تھرمک فیور	حمیٰ حریہ گرمی کا بخار +
Benign Fever	بینائن فیور	حمیٰ حمیدہ حمیٰ سلیمہ، مقابل حمیٰ خبیثہ، وہ بخار جس کے ساتھ شدید عوارض نہوں +
Malignant Fever	ملگ ننٹ فیور	حمیٰ خبیثہ وہ بخار جس کے ساتھ شدید عوارض ہوں +
Specific Fever	اسپیسے فک فیور	حمیٰ خصوصیہ (نوعیہ)
Five Days Fever	فائیو ڈیز فیور	حمیٰ خماسیہ حمیٰ ذبابیہ، مکھی کا بخار، پانچ دن کا بخار +
Cerebrospinal Fever	سریبرو اسپائنل فیور	حمیٰ دماغیہ نخاعیہ مخیہ نخاعیہ

		دماغ اور حرام مغز کا بخار +
Dengue Fever	ڈنگو فیور	حُمّیٰ الدنج لنگڑا بخار، حمّی شمسیہ +
Hectic Fever	ہک ٹک فیور	حمّی دق دق ایک مشہور خفیف بخار ہے +
Sand Fly Fever	سینڈ فلائی فیور	حمّی ذبابیہ ریت کی مکھی کے کاٹنے سے جو بخار لاحق ہوتا ہے اور غالباً پانچ یوم رہتا ہے +
Quartan Fever	کوارٹن فیور	حُمّی ربع چوتھیا بخار جس کی باری چوتھے روز ہو +
Tripple-Quartan Fever	ٹرپل کوارٹن فیور	حُمّی ربع مثلثہ سہ گونہ چوتھیا بخار +
Duplicated-Quartan Fever	ڈپلی کیٹڈ کوارٹن فیور	حُمّی ربع مزدوجہ دوہرا چوتھیا بخار +
Double-Quartan Fever	ڈبل کوارٹن فیور	حُمّی ربع مضاعفہ دوہرا چوتھیا بخار +
Simple Fever	سمپل فیور	حُمّی ساذجہ سادہ بخار، جو شدید و خبیث نہو +
Simple Continued Fever	سمپل کنٹی نیوڈ فیور	حُمّی ساذجہ دائمہ وہ سادہ بخار جو دائمی ہو +
Benign Fever		حُمّی سلیمہ دیکھو حمّی حمیدہ +
Toxic Fever	ٹاکسک فیور	حُمّی سمیہ زہر کا بخار +
Black Fever	بلیک فیور	حُمّی سوداء " سوداویہ کالا بخار +
Dengue Fever	سیریاسس	حمّی شمسیہ آفتاب کا بخار +
Break-bone Fever	ڈنگو فیور، بریک بون فیور	حمّی شمسیہ

		حمی الدنج، لنگڑا بخار +
Asthenic Fever	ایس تھے نک فیور	حمی ضعفیہ وہ بخار جو مریض کو جلد کمزور کر دے +
Adynamic Fever	ایڈی نے مک فیور	حمی ضُعفیّہ
Eruptive Fever	اریپ ٹو فیور، اگزان تھی میٹا	حمی طفحیہ وہ بخار جس کے ساتھ بدن پر دانے اور دودولے وغیرہ نمایاں ہوں، جیسے خسرہ ۔ چیچک +
Symptomatic Fever Symptomatic Pyrexia	سمٹومے ٹک فیور ,, ,, پائی رکسیا	حمی عارضیہ وہ بخار جو دوسرے مرض سے عارض ہو +
Diaphoratic Pernicious Fever	ڈایا فوریٹک پرنی شس فیور	حمی عرقیہ خبیثہ وہ خبیث بخار جس کے ساتھ پسینہ بکثرت آئے +
Putrid Fever Septic Fever	پیوٹرڈ فیور، سپ ٹک فیور	حمی عفنہ ,, عفونیہ عفونت کا بخار +
Septic Traumatic Fever	سپ ٹک ٹرامے ٹک فیور	حمی عفونیہ عارضیہ وہ عفونی بخار جو ضرب و زخم سے پیدا ہو +
Comatose Pernicious Fever	کومے ٹوز پرنی شس فیور	حمی غشیہ خبیثہ وہ خبیث بخار جس کے ساتھ غشی ہو +
Rat Bite Fever	ریٹ بائٹ فیور	حمی فاریہ چوہا کاٹے کا بخار +
Climatic Fever	کلائی مے ٹک فیور	حمی فصلیہ (اجامیہ) تپ موسمی (ملیریا)
Famine Fever	فے من فیور	حمی قحطیہ حمی نکسیہ، حمی راجعہ +
Scarlet Fever Scarlatina	اسکارلٹ فیور، اسکارلے ٹینا	حمی قرمزیہ وہ لال بخار جس کے ساتھ بدن پر سرخ رنگ کے دانے نکل آتے ہیں +

Malta Fever Mediterranean Fever	مالٹا فیور، میڈی ٹرے نین فیور	حمی مالتا
		جو جزیرۂ مالٹا اور بحر روم میں ہوتا ہے +
Infectious Fever	ان فکشس فیور	حمی متعدیہ
		متعدی بخار جو ایک سے دوسرے کو لگ جائے +
Remittent Fever	ریمی ٹنٹ فیور	حمی متفترہ
		وہ قائم رہنے والا بخار جو کسی وقت قدرے ہلکا ہو جائے +
Intermittent Fever	انٹر می ٹنٹ فیور	حمی منقطعہ
		حمی نائبہ، باری کا بخار، جو اترے، اور پھر چڑھے، جیسے تجاری (غب) +
Undulant Fever	انڈیولنٹ فیور	حمی متموجہ
		حمی مالتا +
Hyperpyrexial Fever	ہائی پر پائی رکسیل فیور	حمی محرقہ
		جس کی حرارت نہایت شدید ہو +
Idiopathic Fever	اڈیوپے تھک فیور	حمی مرضیہ
Continued Fever	کنٹی نیوڈ فیور	حمی مستمرہ
		ہمیشہ ایک حال پر رہنے والا بخار +
Infectious Fever	ان فکشس فیور	حمی مسریہ
		متعدی بخار جو ایک سے دوسرے کو لگ جائے +
Asthenic Fever	ایس تھے نک فیور	حمی مضعفہ
		کمزور کر دینے والا بخار +
Typhoid Fever	ٹائی فائڈ فیور	حمی مطبقہ متناقصہ (معویہ)
		حمی معویہ آنتوں والا بخار، موتی جھرا +
Typhus Fever	ٹائی فس فیور	حمی مطبقہ متزایدہ
		حمی ہذیانیہ +
Infectious Fever Contagious Fever	ان فکشس فیور کنٹے جیس فیور	حمی مُعدِیہ
		ایک سے دوسرے کو لگنے والا بخار +
Enteric Fever	اینٹرک فیور	حمی معویہ

		مطبقہ اسہالیہ (ٹائی فائڈ فیور) کا دوسرا نام ہے۔ موتی جھرا +
Quotidion Fever	کوٹیڈین فیور	حمی مواظبہ وہ تپ موسمی جس کی باری روزانہ آئے +
Double Quotidion Fever	ڈبل کوٹیڈین فیور	حمی مواظبہ مضاعفہ دوہرا حمی مواظبہ +
Malignant Fever	ملگ ننٹ فیور	حمی مہلکہ خبیث اور مہلک تپ +
Intermittent Fever	انٹرمی ٹنٹ فیور	حمی نائبہ باری کا بخار جو اتر کر چڑھے +
Hemorrhagic Pernitious Fever	ہیمو راجک پرنی شس فیور	حمی نزفیہ خبیثہ وہ خبیث بخار جس کے ساتھ جریان خون بھی ہو +
Puerperal Fever	پوئرپرل فیور	حمی نفاسیہ پرسوت کا بخار +
Eruptive Fever Exanthemeta	اریپ ٹو فیور اگزان تھے میٹا	حمی نفاطیہ دیکھو حمی طفحیہ +
Spotted Fever	اسپاٹڈ فیور	حمی نقطیہ حمی نمشیہ، حمی ہذیانیہ کا دوسرا نام ہے +
Relapsing Fever	ری لیپ سنگ فیور	حمی نکسیہ " ناکسہ حمی قحطیہ - باربار لوٹنے والا +
Spotted Fever	اسپاٹڈ فیور	حمی نمشیہ (حمی نقطیہ) حمی نقطیہ، حمی ہذیانیہ کا دوسرا نام ہے +
Specific Fever	اسپے سی فک فیور	حمی نوعیہ مخصوص مادہ یا مخصوص جراثیم کا بخار +
Rheumatic Fever	ریوماٹک فیور	حمی وجع مفاصل گٹھیے کا بخار + حمی عصاریہ +
Asthenic Inflammatory Fever	اس تھے نک انفلامٹری فیور	حمی ورمیہ قویہ حمی التہابیہ قویہ +

Transient Pyrexia	ٹرانزی انٹ پائی ریکسیا	حمی وقتیہ
Typhus Fever	ٹائی فس فیور	حمی ھذیانیہ حمی نقطیہ، حمی نمشیہ
Typhus Icteroides	ٹائی فس اکٹرائیڈس	حمی ھذیانیہ یرقانیہ
Ephemeral Fever Febricula	افیمرل فیور، فیبری کیولا	حمی یوم ایک دن کا بخار +
Fevers Fever	فیورز	حمیات حمی (فیور) کی جمع ہے +
Varicella Chicken-pox	ویری سیلا۔ چکن پاکس	حُمیقا جدری کاذب، موتیا سیتلا +
Strabismus Squint	اسٹرے بس مس۔ اسکوئنٹ	حَوَل (بھینگاپن) آنکھ کے ڈھیلے کا پھر جانا +
Large Round Worm	لارج راونڈ ورم	حَیات شکم کے کینچوے دیکھو دیدان طوال +
Suspended Animation	سس پنڈانی مے شن	حَیاتِ مُعلّق مردہ کی سی حالت +
Menses	مینسس	حَیض
وہ خون جو طبعی طور پر جوان عورتوں کو ہر ماہ اندام نہانی سے برآمد ہوتا ہے +		
	خ	
Pruritis	پروراَئی ٹس	خارش خشک (کھجلی)
Imbicility	امبی سی لی ٹی	خُبط اختلاط ذہن، اختلاط عقل +
Anaesthesia	انس تھیزیا	خَدَر کسی عضو کا سن یا بحس ہو جانا +
Abscess	ایب سس	خُراج (پھوڑا) پیپ بنکر اسکا کسی ایک مقام میں جمع ہو جانا +
Secondary Abscess	سکنڈری ایبسس	خُراج ثانوی
Tubercular Abscess	ٹیوبرکولرابسس	خُراج دَرنی دیکھو خراج سلی۔ مادہ سل کا پھوڑا خواہ بدن میں کہیں ہو +

Embolic Abscess	امبولک ابسس	خراج سُدّی سدہ عروق سے جو پھوڑا پیدا ہو +
Tubercular Abscess	ٹیوبرکولر ابسس	خراج سلی خراج درنی، مادہ سل کا پھوڑا +
Pelvic Abscess	پلوک ابسس	خراج عانہ پیڑو کا اندرونی پھوڑا +
Anal Abscess	اینل ایبسس	خراج مقعد مقعد کا پھوڑا +
Perinephritic Abscess	پیری نفرے ٹک ابسس	خراج نواحی گردہ گردے کے گرد کی ساخت کا پھوڑا +
Ischio-Rectal Abscess	اسکیو رکٹل ابسس	خراج ورکی مستقیمی معاء مستقیم اور حدبہ ورکیہ کے درمیان کا پھوڑا +
Climacteric Dementia	کلائی میکٹرک ڈیمنشیا	خرفیت دیکھو بلاہت شیخوخت
Prolapsus	پرولیپسس	خروج عضو کسی اندرونی عضو کا باہر آجانا +
Prolapsus Ani	پرولیپسس اینائی	خروج المقعد کانچ نکلنا، مقعد کا باہر آجانا +
Prolapsus Vagini	پرولیپسس جائنی	خروج المہبل اندام نہانی کا باہر نکل آنا
Measles	میزلس	خسرہ (حصبہ)
Scab	اسکیب	خشک ریشہ کھرنڈ +
Frost-bite	فراسٹ بائٹ	خصر تصقیع، پالا مارنا +
Palpitation Palpitation of the Heart	پلپی ٹے شن پلپی ٹے شن آف دی ہارٹ	خفقان " قلب دل دھڑکنا، اختلاج قلب +
Dislocation	ڈسلوکے شن	خلع

		جوڑ اوکھڑنا *
Traumatic Dislocation	ٹرامے ٹک ڈسلوکے شن	خلع ضربی
		چوٹ لگنے سے جوڑ کا اوکھڑ جانا *
Recurrent Dislocation	ریکرنٹ ڈسلوکے شن	خلع مُتراجع
		ادنی اسباب سے بار بار ہونے والا خلع *
Pathological Dislocation	پیتھالوجیکل ڈسلوکے شن	خلع مرضی
		کسی مرض سے تدریجاً جوڑ کا فاسد ہوکر اوکھڑ جانا *
Scrofula	اسکرافیولا	خنازیر (کنٹھ مالا)
Pharyngitis *	فیرنجائی ٹس۔ ڈفتھیریا	خناق
Spasmodic Croup	اسپیز موڈک کروپ	خناق تشنجی
Croup *	ڈفتھیریا، کروپ	خناق کلبی
Diphtheria	ڈفتھیریا	خناق وبائی (خناق کلبی)
Musce Volitantes	مسی والی ٹین ٹیز	خیالات عین
Bubo Bubon	بیوبو، بیوبون	خیرجل
		بدھ، ورم مغابن، جنگاسہ اور بغل کی سوجی ہوئی گلٹیاں *
		د
Ring Worm	رنگ ورم	داد (قوبا)
		جلد کا مشہور مرض ہے *
Onychia	انی کیا	داخس
		بہری، انگل بیڑا *
Alopecia Areata	الوپی شیا اریٹا	داء الحیّہ
Scorbutus ::	اسکاربیوٹس، اسکروی	داء الحفر
		داء القلح، ایک خون کا مرض ہے، جس میں مسوڑھے متورم اور منتفخ ہو جاتے ہیں۔ بدن خراب ہو جاتا ہے، ادنی تحریک سے مسوڑھوں سے خون جاری ہو جاتا ہے *
Chorea	کوریا	داء الرقص (رقاص)
		ایک مخصوص عصبی مرض ہے، جس میں مریض کے ہاتھ پاؤں ناچ کے مانند کانپتے ہیں *
Elephantiasis	ایلی فینٹائی سس	داء الفیل (فیلپا)
Elephantiasis Scroti	ایلی فن ٹائی سس اسکروٹائی	داء الفیل صفنی

* Diphtheria

:: Scurvy

فوطہ کا ایک مرض ہے جس میں فوطے مرض فیلپا کی طرح بڑھ جاتے ہیں +

Scurvy		داء القلح دیکھو "دار الحفر" +
Ameno mania	امینو مے نیا	داء الکلب جنون ابتہاجی، وہ جنون جس میں مریض دل خوش کن خیالات کی وجہ سے ہشاش بشاش رہتا ہے +
Cold Abscess	کولڈ ایب سس	دُبیلہ (پھوڑا) خراج بارد، ٹھنڈا پھوڑا جو بڑا ہوتا ہے، اور شدید نہیں ہوتا +
Hepatic Abscess	ہیپٹک ایب سس	دُبیلۃ الکبد جگر کا پھوڑا +
Suppurative Gastritis	سپوریٹو گیسٹرائی ٹس	دبیلۃ المعدہ معدہ کا پھوڑا +
Sudamina	سوڈا مینا	دُخنیہ گرمی دانے +
Headache	ہیڈ ایک	درد سر (صداع)
Tubercle	ٹیوبرکل	دَرَن مرض سل کے ابھار جو ابتدا اعضا میں بنتے ہیں +
Prostato-arrhoea	پراسٹے ٹوریا	درور مذی جریان مذی +
Callus	کیلس	دِشبذ وہ ہڈی کی گرہ جو ٹوٹی ہوئی ہڈی پر بنجاتی ہے +
Hectic Fever	ہکٹک فیور	دق (تپ دق)
Boil	بائل	دُمّل دُنبل، بالتوڑ (دمامیل جمع) +
Asthma	ایزما۔ ایس تھما	دَمہ (ربو) تنگی تنفس کا مشہور مرض ہے +
Thread Worm	تھریڈ ورم	دُود الخل چرنے، دیدان صغار دیکھو +
Varicocele	ویری کوسیل	دوالی صفن

		فوطے کی رگوں کا پھول جانا +
Vertigo	ورٹی گو	دُوار
		دوران سر، سر کا چکر کھانا +
Epileptic Vertigo	اپی لیپٹک ورٹی گو	دُوار صرعی
		مرگی سے دوران سر +
Intestinal Worms		دُومال
		دیکھو گھنہ +
Small Thread Worm	ان ٹسٹائنل وارمز	دیدان امعاء
		آنتوں کے کیڑے +
Vermes Nasi	ورمیز نیزائی	دیدان انف
		ناک کے کیڑے +
		دِیدان خلیه
		دیکھو "دیدان صغار" +
Small Thread Worm Oxyuris Wermicularis	اسمال تھریڈ وارم / اگزی یورس ورمی کیولرس	دِیدان صِغار
		دیدان خلیه۔ شکم کے چنونے، پیچنے، جو باریک باریک سر کے کیڑے کے مانند ہوتے ہیں +
Ascaris Lumbricoides Round Worm	اسکے رس لمبری کوائیڈس / راؤنڈ ورم	دِیدان طِوال
		حیات۔ شکم کے کینچوے +
	ڈ	
Broncho-Pneumonia Infantile	برانکو نمونیا انفنٹائل	ڈبہ اطفال
		بچوں کا ذات الریہ شعبیہ +
	ذ	
Pleuritis Pleurisy	پلیورائی ٹس۔ پلیورسی	ذات الجنب
		پسلیوں کی اندرونی جھلی اور پھیپھڑے کی جھلی کا ورم +
Pneumonia	نمونیا	ذات الریہ
		ورم شش، خاص پھیپھڑے کا ورم +
Broncho Pneumonia	برانکو نمونیا	ذات الریہ شعبیہ

		ڈبہ اطفال *
Septic Pneumonia	سپٹک نمونیا	ذات الریہ عفونیہ ورم شش عفونی *
Lobar Pneumonia	لوبر نمونیا	ذات الریہ فصی وہ ورم جو شش کے بڑے بڑے لوتھڑوں میں ہو *
Lobular Pneumonia	لوبیولر نمونیا	ذات الریہ فصیصی وہ ورم جو پھیپھڑے کے چھوٹے چھوٹے لوتھڑوں (فصیصات) میں ہو *
Diphtheria Croup	ڈفتھیریا، کروپ	ذُبحہ خناق کی ایک قسم ہے *
True Angina	ٹرو انجائنا	ذُبحہ حقیقیہ سچا مرض ذبحہ صدریہ *
Angina Pectoris	انجائنا پکٹورس	ذبحہ صدریہ وہ مرض ہے، جس میں دل کے مقام سے درد کا دورہ اٹھتا ہے *
Pseudo Angina	سیوڈو انجائنا	ذبحہ کاذبہ جھوٹا مرض ذبحہ صدریہ *
Ludwig's Angina		ذبحہ لڈونگ دیکھو فلغمونی تحت الفک *
Dirrhoea	ڈائریا	ذرب وخلفہ دستوں کا مرض *
Sprue	اسپرو	ذرب مزمن سنگرہنی، پرانے دستوں کا مرض *
Tenderness		ذکاوت دیکھو "مضاضت" *
Amaurosis	اے ماروسس	ذہاب البصر اندھاپن، جس میں طبقہ شبکیہ بیکار ہو جاتا ہے
Lycomania Lycanthropy		ذئب دیکھو قُطرب *
Diabetes	ڈایابیٹیز	ذیابیطس وہ مشہور مرض ہے جس میں پیشاب کی کثرت ہوتی ہے *

Phosphatic Diabetes	فاسفےٹک ڈایابےٹیز	ذیابیطس نوری / ” نورآگین
		وہ ذیابیطس جس میں پیشاب کے ساتھ نورآگین[1] مواد خارج ہوں +
Diabetes Insipidus	ڈایابےٹیز ان سپی ڈس	ذیابیطس سادج / ” بارد
		جس میں پیشاب کے ساتھ شکر نہیں آتی ہے +
Diabetes Mellitus	ڈایابےٹیز میلی ٹس	ذیابیطس سکری
		وہ ذیابیطس جس میں پیشاب کے ساتھ شکر آتی ہے +
	ر	
Quartan Fever	کوارٹن فیور	ربع / ربع دائرہ
		چوتھیا بخار جس کے دورے چوتھے روز آیا کرتے ہیں +
Duplicated Quartan Fever	ڈپلی کیٹڈ کوارٹن فیور	ربع مثنیٰ
		دوہرا چوتھیا بخار +
Atresia of the Vagina	اٹرے سیا آف دی ویجائنا	رتق
		انسداد مہبل، اندام نہانی کا بند ہونا +
Spurious Pregnaney	اسپوریس پریگ نینسی	رجاء
		جھوٹا حمل +
Guinea Worm	گنی ورم	رشتہ (ف)
		نارو، عرق مدنی +
Bruise Contusion	برونز کن ٹیوژن	رض
		کرم۔ عضو کا کچل جانا +
Contusion of the Mammary	کن ٹیوژن آف دی میمری گلینڈ	رض الثدی
		پستان کا کچلا جانا +
Epistaxis	اپس ٹیک سس	رعاف
		نکسیر۔ ناک سے خون جاری ہونا +
Alaxia	اٹیکسیا	رعشہ (کپکپی)
Thinning of Milk	تھننگ آف ملک	رقت لبن
		دودھ کا رقیق ہو جانا +

[1] نورآگین: فاسفیٹ +

Chorea	کوریا	رقص زنجی دیکھو داوالرقص ÷
Conjunctivitis Ophthalmia	کنجنکٹوائی ٹس یا آفتھلمیا	رمد (آشوب چشم) طبقہ ملتحمہ کا ورم، آنکھ دکھنا ÷
Ophthalmia Neonatorum	آفتھلمیا نیونا ٹورم	رمد خلقی پیدائشی آشوب چشم ÷
Purulent Ophthalmia	پرولنٹ آفتھلمیا	رمد صدیدی آشوب چشم جسکے ساتھ پیپ بھی خارج ہوتی ہو ÷
Catarrhal Ophthalmia	کٹارل آفتھلمیا	رمد نزلی آشوب چشم جو نزلہ سے ہو ÷
Phlyctenular Conjunctivitis		رمد نفاطی دیکھو رمد ودقی ÷
Phlyctenular Conjunctivitis	فلکٹے نیولر کن جنکٹوائی ٹس	رمد ودقی رمد نفاطی، وہ آشوب چشم جس میں آنکھ میں نقطے سے بنجائیں ÷
Xerophthalmia	زرآفتھلمیا	رمد یابس وہ رمد جس کے ساتھ ہزال ہوا ور کوئی رطوبت آنکھ سے نہ بہتی ہو، جفاف العین ÷
Urinary Sand	یوریناری سینڈ	رمل بولی ریگ گردہ ÷
Renal Sands	رینل سینڈز	رمل کلیہ ریگ گردہ ÷
Trachoma	ٹرےکوما	روہے (ککرے، جرب العین)
Rickets	رکٹیس	ریاح الافرسہ دیکھو کساح ÷
	ز	
Dysentery	ڈسنٹری	زحیر (پیچش) جس میں مروڑ ہوتا ہے، آؤں خارج ہوتی ہے، گاہے خون آنے لگتا ہے ÷
Bacterial Dysentery	بیکٹےریل ڈسنٹری	زحیر جراثیمی زحیر جراثیمی، وہ پیچش جو جراثیم کے باعث ہو ÷
Amebic Dysentery	امے بک ڈسنٹری	زحیر امیبی

		وہ پیچش جو حیوینہ عجیبہ (امی با) کی وجہ سے ہو +
Bacillary Dysentery	بے سلری ڈسنٹری	زحیر عصوی عصا نامی جراثیم کی پیچش +
Chronic Dysentery	کرانک ڈسنٹری	زحیر مزمن دیرپا پیچش +
Yellow Fever	یلو فیور	زرد بخار (حمّی اصفر)
Cryza Cold in the Head Cold	کورائیزا۔ کولڈ انڈ دی ہیڈ کولڈ	زکام سردی، ناک کی راہ بلغمی رطوبات کا بہنا +
	س	
Somnolence Coma	سامنولینس۔ کوما	سُبات (قوما) گہری نیند۔ بیہوشی کی سی نیند +
Diabntic Coma	ڈایابے ٹک کوما	سُبات ذیابیطسی وہ سبات جو ذیابیطس کے باعث ہو +
Hydrs-pericardium	ہائیڈرو پیری کارڈیم	سَباحۃ القلب غلاف القلب کے اندر پانی کا جمع ہو جانا، استسقاء القلب +
Vascular Keratitis	ویسکیولر کیراٹائی ٹس	سَبَل ورم قرنیہ عروقیہ، آنکھ کے پردہ پر رگوں کا جال ہو جانا۔ جالہ +
Pannus	پے نس	سَبَل (جالہ)
Abrasion	ابرے ژن	سحج (رگڑ، خراش)
Nebula		سَحاب دیکھو بیاض رقیق +
Giddiness	گِڈی نس	سَدَر وہ مرض جس میں انسان کے کھڑے ہوتے ہی آنکھوں میں اندھیرا چھا جاتا ہے سر چکرانے لگتا ہے +
Embolus	امبولس	سُدّہ اٹکاؤ، کسی نالی کو بند کرنے والی چیز +
Emboli	امبولائی	سُداد، سُدّے سُدّہ (امبولس) کی جمع ہے +

Embolic	امبولک	سُدّی سدہ کی طرف منسوب +
Glanders	گلینڈرس	سراجہ متعادہ۔ ایک مرض ہے جو گھوڑے سے انسان میں منتقل ہو جاتا ہے +
Farcy	فارسی	سراجۂ فرس گھوڑوں کا مرض سراجہ +
Erysipelas	اری سپلس	سرخ بادہ (حمرہ)
Meningitis	مے ننجائی ٹس	سرسام غشائی دماغ کی جھلیوں کا ورم +
Cerebitis	سیری برائیٹس	سرسام دماغی نقش) دماغ کا ورم +
Cancer	کینسر	سرطان ایک قسم کا خبیث ورم وزخم ہے +
Scirrhus Cancer	اسکے رس کینسر	سرطان سقیروسی سرطان سخت +
Cancer of the Liver	کین سر آف دی لور	سرطان کبد جگر کا سرطان +
Cancer of the Kidney	کین سر آف دی کڈنی	سرطان کلیہ گردہ کا مرض سرطان +
Soft Cancer	سافٹ کین سر	سرطان لیّن نرم قسم کا سرطان +
Epithelioma	اپی تھیلیو مے ٹس	سرطانیہ لبشریہ
Premature Ejaculation	پریمے چیور ایجاکیولیشن	سرعت انزال
Tachycardia	ٹیکی کارڈیا	سرعت قلب قلب کی حرکات کا تیز ہو جانا +
Cough	کف	سُعال (کھانسی)
Pertussis		سُعال دِیکی دیکھو شہقہ +
Winter Cough	ونٹر کف	سُعال شتوی

موسم سرما کی کھانسی +		
سَعفہ (گنج) سر کا گنجہ ہونا۔ قراع +	فیوس	Favus
سَقاوہ دیکھو سراجہ +	گلینڈرس	Glaneers
سقوط اشتہاء عصبی جوع البقر عصبی، بُھوک کی کمی جو اعصاب کے فتور سے ہو +	اینوریکیا نروسا	Anorexia Nervosa
سقوط خصیۃ الرحم خصیۃ الرحم کا لٹک آنا +	اوویرین پرولیپس	Ovarian Prolapsis
سُقوط شعر بال گرنا، تساقط شعر	بیلڈنس	Baldness
سُقوط الشعر بالوں کا گرنا +	ایلوپے شیا	Alopecia
سقیروس ورم صُلب، سخت ورم +	اسکے رس	Scitrhus
سکتہ	ایپوپلکسی	Apoplexy
سکتہ بلغمیہ دیکھو سکتہ مصلیہ +	سیرس ایپوپلکسی	Serous Apoplexy
سکتہ حرّیہ گرمی کا سکتہ +	ہیٹ ایپوپلکسی	Heat Apoplexy
سکتہ دمویہ	سنگوئی نس ایپوپلکسی	Sanguineous Apoplexy
سکتہ عصبیہ	نروس ایپوپلکسی	Nervous Apoplexy
سکتہ مصلیہ (مائیہ) اسی کو بعض لوگ سکتہ بلغمیہ بھی کہتے ہیں +	سیرس ایپوپلکسی	Serous Apoplexy
سِلّ مرض سل خواہ کسی عضو میں ہو۔ تدرّن +	ٹیوبرکیولوسس	Tuberculosis
سِلّ	تھائی سس	Phthisis
سِل انسانی تدرن انسانی +	ہیومن ٹیوبرکیولوسس	Human Tuberculosis

Abdominal Tuberculosis	ابڈومی نل ٹیوبرکیولوسس	سِل بطنی پیٹ کی سل +
Bovine Tuberculosis	بووین ٹیوبرکیولوسس	سِل بقری گائے وغیرہ (سور) کی سِل +
Leryngeal Phthisis	لیرنجیل تھائی سس	سل حنجرہ
Pulmonary Tuberculosis	پلمونری ٹیوبرکیولوسس	سل رئوی پھیپھڑے کا مرض سل +
Galloping Consumption		سِل ساعی دیکھو سل شدید +
Galloping Consumption	گیلوپنگ کن زمپشن	سل شدید جو تیزی سے اپنی رفتار طے کر رہا ہو، سل ساعی +
General Tuberculosis	جنرل ٹیوبرکیولوسس	سِل عام تدرن عام، جو تمام بدن میں عام ہو +
Glanduler Tuberculosis	گلینڈیولر ٹیوبرکیولوسس	سِل غددی تدرن غددی، جس میں بدن کے غدد مبتلا ہوتے ہیں +
Tubercular Kidney	ٹیوبرکولر کڈنی	سل کلیہ تدرن کلیہ، گردہ کی سل +
Fibroid Phthisis	فائی برائڈ تھائی سس	سِل لیفی ریشہ والی سل +
Intestinal Tuberculosis	ان ٹسٹائنل ٹیوبرکیولوسس	سِل مِعَوِیّ آنتوں کا مرض سل +
Tabes Mesentrica	ٹے بیز مے سن ٹریکا	سل ماساریقی سل بطنی، پیٹ کی سِل +
Blepharitis	بلی فرائی ٹس	سُلاق (دامنی)
Incontinence of Urine	انکانٹی نینس آف یورن	سلس البول پیشاب کا بلا ارادہ بہنا +
Tumor Tumour Syst	ٹیومر سسٹ	سلعہ (رسولی)
Tumours	ٹیومرز	سلعات سلعہ کی جمع ہے +

Bubonocele	بیوبونوسیل	سلعہ اُربیہ
		کنج ران کی رسولی، وہ ناقص فتق جو مجرائے اربیہ کے اندر رہی رہے، اور وہاں ورم نمودار کر دے +
Granulomr	گرے نیولوما	سلعہ اریکہ
		وہ رسولی جو کسی زخم کے بھرنے کے بعد پیدا ہو جاتی ہے +
Epith elioma	اپی تھیلی اوما	سلعہ بشریہ
		بشرہ کی رسولی +
Heamato cele	ہیماٹوسیل	سلعۂ دمویہ
		خون کی رسولی +
Retro-uterine Haematocele	ریٹرو یوٹرائن ہیماٹوسیل	سلعۂ دمویہ رحمیہ موخرہ
		رحم کے پچھلے حصہ کی خونی رسولی +
Uterine Tumour	یوٹرائن ٹیومر	سلعۂ رحم
		رحم کی رسولی +
Physocele	فائی سوسیل	سلعہ ریحیہ
Innocent Tumour	اِنوسنٹ ٹیومر	سلعہ سلیمہ
		وہ رسولی جو خطرناک نہ ہو +
Lipomata	لیپومے ٹا	سلعہ شحمیہ
		چربیدار رسولی +
Osseons Tumour	آسٹی اَس ٹیومر	سلعہ عظمیہ
		ہڈی کی رسولی +
Lacteal Tumour	لیک ٹیل ٹیومر	سلعہ لبنیہ
		دودھ کی نالیوں کی رسولی +
Sarcoma	سارکوما	سلعہ لحمیہ
		گوشت کی رسولی +
Myosarcoma	مائیوسارکوما	سلعہ لحمیہ عضلیہ
Pudendal Condyloma	پیوڈنڈل کانڈی لوما	سلعہ لقمیہ استحیائیہ
		شرمگاہ کی ایک قسم کی رسولی ہے +
Atheroma	ارتھی روما	سلعہ ہلامیہ
Cropulence	کارپولینس	سِمَن مُفرِط

		موٹاپے کی زیادتی +
Obesity	ابیسی سیٹی	سمن مفرط (موٹاپا)
Anaesthesia	انس تھیزیا	سن بصری (خدر) کسی عضو کا بے حس ہو جانا +
Sprue	اسپرو	سنگرہنی (ہ) ذرب مزمن، پرانے دستوں کا مرض +
Psilosis	سائی لوسس	سنگرہنی (ذرب مزمن)
Gonorrhoea	گنوریا	سوزاک (ف) مجرائے بول کا مخصوص ورم ہے +
Mal-Nutrition	مال نیوٹرے شن	سوء تغذیہ پرورش بدنی کی خرابی +
Anaemia	انیمیا	سوء القنیہ (فقر الدم)
Cachexia	کے کیکشیا	سوء مزاج سوء مزاج مستوی +
Malarial Cachexia	ملیریل کے ککشیا	سوء مزاج اجامی
Tubercular Cacnexia	ٹیوبرکولر کے کیکشیا	سوء مزاج سلی سوء مزاج درنی +
Dyspepsia Indigestion	ڈس پپ سیا انڈائی جس چن	سوء ہضم فساد ہضم، ہضم کی خرابی +
Atonic Dyspepsia	اٹونک ڈس پپ سیا	سوء ہضم ضعفی کمزوری قوت کے باعث ہضم کا خراب ہو جانا +
Insomnia	انسامینا	سہر (بیخوابی)
Small-pox	اسمال پاکس	سیتلا (ہ) دیکھو چیچک +
Ottorrhoea	اٹوریا	سیلان الاذن کان کا بہنا +
Leucorrhoea Whites	لیکوریا، وہائٹس	سیلان الرحم سفیدی آنا۔ اندام نہانی سے سفید رطوبت کا بہنا +

Gonorrhoea	گنوریا	سیلان زھری (سوزاک)
	ش	
Carbuncle	کاربنکل	شب چراغ (جمرہ)
Hemeral opia	ہمی رل اوپیا	شبکوری
Utticaria	ارٹی کیریا	شری (پتی)
Double Tertion Fever	ڈبل ٹرشین فیور	شطر الغب دوہرا حمی غب +
Trichasis	ٹری کایاسس	شعر زائد، شعر منقلب پڑبال +
Sty	اسٹائی	شعیرہ (گہانجنی، انجن ہاری)
Coagulation Necrosis Sphacelus	کوگولےشن نکروسس اسفے کیلس	شفاقلوس موت الانجماد +
Rupture	ریپچر	شقاق انشقاق، پھٹنا +
Eissure of the Tongue	فشر آف دی ٹنگ	شقاق اللسان زبان کا پھٹنا +
Migrain	مائگرین	شقیقہ (آدھاسیسی) وہ درد جو آدھے سر میں ہوتا ہے +
Pertussis	پرٹس سس ہوپنگ کف	شہقہ سعال دیکی، کالی کھانسی
Bulimia Bulimus	بولیمیا۔ بولی مس	شہوت کلبیہ جوع الکلب، بھوک کی زیادتی کا مرض +
Paralysis		شلل دیکھو استرخا +
Hoariness	ہوری نس	شیب بالوں کا قبل از وقت سفید ہونا +
Hoariness		شیب غیر طبعی بالوں کا قبل از وقت سفید ہونا +

		ص
Delirious Mania		صبارا دیکھو جنون ہذیانی +
Headache	ہیڈ ایک	صداع (درد سر)
Passive Congestive Headache		صداع احتقان قہری دیکھو صداع دموی وریدی +
Passive Congestive Headache	پے سو کنجس ٹو ہیڈ ایک	صداع دموی وریدی صداع احتقان قہری +
Nervous Headache Neuralgic Headache	نروس ہیڈ ایک نیورلجک ہیڈ ایک	صداع عصبی عصبی درد سر +
Sick Headache	سک ہیڈ ایک	صداع غثیانی درد سر غثیانی +
Psoriasis	سورائیسس	صدفیہ (چمبل)
Buccal Psoriasis	بکل سورائی سس	صدفیہ فم
Bazins' Disease	بازنس ڈزیز	صدفیۂ فم منہ کا چنبل (مرض بازین) +
Shock Stroke	اسٹروک	صدمہ (شاک) جیسے بجلی کا صدمہ - ضرب +
Electric Stroke	الکٹرک اسٹروک	صدمہ برقیہ } کہربائیہ } بجلی کا صدمہ +
Epslepsy	اپی لیپسی	صرع (مرگی)
Petit Mal	پیٹٹ مال (فرانسیسی لفظ)	صرع خفیف مال، مرض - پیٹٹ چھوٹا +
Grand Mal	گرینڈ مال	صرع شدید مال بمعنی مرض - گرنیڈ، بڑا +
Haut Mal	ہاٹ مال	صرع شدید سخت مرگی کا دورہ +

Atrophy	اٹروفی	صغر کسی عضو کا لاغر ہو جانا +
Atrophy of the Uterus	اٹروفی آف دی یوٹرس	صغر الرحم رحم کا چھوٹا ہو جانا +
Atrophy of the Liver	اٹروفی آف دی لور	صغر کبد جگر کا لاغر ہو جانا +
Atrophic Cirrhosis	اٹروفک سیروسس	صغر الکبد لیفی
جگر کی وہ لاغری جس میں جگر کے اندر ریشے پیدا ہو جاتے ہیں +		
Sclerosis Scirrhus		صلابت دیکھو "تحجر" اور "سقیروس" +
Hardening of Uterus	ہارڈننگ آف دی یوٹرس	صلابۃ الرحم رحم کا سخت ہو جانا +
Deafness	ڈیف نیس	صمم (بہراپن)
	ض	
Direct Injury		ضرب واصل دیکھو جراحت واصلہ +
Insolation Sun-Stroke	ان سولے شن سن اسٹروک	ضربۃ الشمس لو لگنا +
Cardiac Insolation	کارڈیک ان سولے شن	ضربۂ شمسیہ قلبیہ
Hyperpyrexial Insolation	ہائی پر پائی ریکسیل ان سولے شن	ضربۃ الشمس محرقہ
Anorexia Bulimus	اینوریکسیا	ضعف اشتہاء بھوک کی کمی۔ بولیموس +
Sexual Debility	سیکسوئل ڈی بی لیٹی	ضعف باہ
Functional Impotancy	فنکشنل امپوٹنسی	ضعف باہ وظیفی
جو اعضائے تناسل کے افعال کی خرابی سے لاحق ہو +		
Asthenopia	ایس تھی نوپیا	ضعف البصر آنکھوں کا جلد تھک جانا +
Neurasthenia	نیورس تھے نیا	ضعف عصبی

		زوال قوت عصبانی +
Atony of the Bladder	اٹونی آف دی بلیڈر	ضعف مثانہ مثانہ کی کمزوری +
Psychasthenia	سائکس تھے نیا	ضعف نفس جس میں وہمی مصائب و آفات کا بہت اندیشہ رہتا ہے +
Ranula	رے نیولا	ضِفدِعُ اللسان زبان کے نیچے کی رسولی +
Stricture	اسٹرکچر	ضیق نالی کا تنگ ہو جانا۔ کسی راستہ کا تنگ ہو جانا +
Stricture of Urethra	اسٹرکچر آف یوریتھرا	ضیق احلیل پیشاب کی نالی کا تنگ ہو جانا +
Syphilitic Stricture	سفلے ٹک اسٹرکچر	ضیق افرنجی معاء مستقیم کی تنگی آتشک کے زخم کے سبب سے +
Aortic Stenosis	اے آرٹک اسٹی نوسس	ضِیق اورطی شریان اعظم کے دہانہ کا تنگ ہو جانا +
Mitral Stenosis	مائٹرل اسٹی نوسس	ضیق تاجی قلب کے بائیں اذن و بطن کے درمیان کے دہانہ کا تنگ ہو جانا +
Malignant Stricture	ملگ ننٹ اسٹرکچر	ضیق خبیث ضیق سرطانی (معاء مستقیم کا) +
Malignant Stricture		ضیق سرطانی دیکھو "ضیق خبیث" +
Phimosis	فائی موسس	ضیق قلفہ جس میں قلفہ لمبا اور تنگ ہو جاتا ہے +
Fibrous Stricture	فائبرس اسٹرکچر	ضیق لیفی معاء مستقیم میں ریشوں کے پیدا ہونے سے اس کا تنگ ہو جانا +
Stricture of Urethra		ضیق مجرای بول دیکھو "ضیق احلیل" +
Stricture of the Rectum	اسٹرکچر آف دی ریکٹم	ضیق مستقیم معائے مستقیم کا تنگ ہو جانا +

Strictur of the Anus	اسٹر کچر آف دی اے نس	ضیق مقعد مقعد کا تنگ ہو جانا +
Dyspnea (Dyspnoea)	ڈسپنیا	ضیق نفس تنگیٔ تنفس، سانس کا تنگ ہونا +
Asthma	ایزما - آسما	ضیق النفس (دمہ)
	ط	
Plague Pestis	پلیگ - پیس ٹس	طاعون مشہور مہلک وبائی مرض ہے +
Mesentric Plague	مسنٹرک پلیگ	طاعون بطنی طاعون ماساریقی +
Pneumonic Plague	نمونک پلیگ	طاعون ریئوی وہ طاعون جس کے ساتھ ورم شش بھی ہو +
Pestis Minor	پیس ٹس مائنر	طاعون صغیر
Nervous Plague	نروس پلیگ	طاعون عصبی طاعون عفونی +
Septic Plague Septicemic Plague	سپ ٹک پلیگ	طاعون عفونی طاعون عصبی
Bubonic Plague	بیوبونک پلیگ	طاعون غددی وہ طاعون جس کے ساتھ گلٹی نمودار ہو +
Fulminent Plague	فل می ننٹ پلیگ	طاعون فجائی طاعون عفونی، طاعون عصبی +
Pestis Major	پیس ٹس میجر	طاعون کبیر
Mesentric Plague		طاعون ماساریقی دیکھو طاعون بطنی +
Hemorrhagic Plague	ہیمورے جک پلیگ	طاعون نزفی طاعون دموی +
Logophosis	لوگو نو سس	طرش وقر، صمم، بہرا ہونا +
Deafness	ڈیف نس	طرش (اونچا سننا)

Ecchymosis	ایکی موسس	طرفہ
Menses	مین سس	طمث (حیض) دیکھو حیض ۔
Tinnitus	ٹنائی ٹس	طنین
		کان بجنا، کان میں خود بخود تیز آواز کا سنائی دینا ۔
Hypermetropia	ہائی پر مٹروپیا	طول البصر
		وہ مرض جس میں دور کی چیزیں اچھی طرح نظر آتی ہیں، اور نزدیک کی چیزیں اچھی طرح نظر نہیں آتی ہیں ۔
	ظ	
Pterygium	ٹیری جی ام	ظفرہ (ناخونہ)
	ع	
Injury	انجری	عارض (آفت)
Acholia	اکولیا	عدم الصفراء صفراء کا کم پیدا ہونا ۔
Ablepsia	ابلیپسیا	عدم البصر بینائی کا نہ ہونا ۔
Infection	ان فکشن	عدوی (چھوت)
		ایک متعدی مرض کا چھوت دوسرے کو لگنا ۔
Auto-Infection	آٹو ان فکشن	عدوی ذاتیہ
General Infection	جنرل ان فکشن	عدوی عمومیہ
		عام بدن میں عدوی کا پھیل جانا ۔
Specific Infection	اس پے سی فک ان فکشن	عدوی نوعیہ عدوی خصوصیہ ۔
Guinea Worm	گنی ورم	عِرقِ مدنی نارو ۔ رشتہ ۔
Bromidrosis	برو مڈروسس	عَرَقِ مُنتِن بدبودار پسینہ آنا ۔
Sciatica	شیاٹیکا	عِرقُ النَّساء وہ مخصوص درد ہے جو ٹانگ میں ہوتا ہے ۔

Acataposis Dysphagia	اکیٹا پوسس ڈسفے جیا	عسر الازدراد لقمہ نگلنے کی دشواری +
Dysuria	ڈائی سوریا	عسر البول پیشاب کی دشواری +
Tedious Gestation	ٹے ڈی اس جس ٹے شن	عسر الحمل دشواری سے حمل قرار پانا +
Dysmeno-rrhoea	ڈس مے نوریا	عسر الطمث حیض کی دشواری +
Obstructive Dysmeno-rrhoea	آبس ٹرکٹو ڈس مے نوریا	عُسر الطمث سُدّی
Membranous +	ممبرے نس ڈس مے نوریا	عُسر الطمث غشائی
Tedieua Labour	ٹے ڈی اس لے بر	عُسر ولادت دشواری سے بچہ پیدا ہونا +
Hemerolopia	ہیمی رل او پیا	عشا (شبکوری) رات کے وقت نظر نہ آنا +
Tic Doulou-reus	ٹک ڈولرو	عصابہ (درد ابرو)
Neuralgia	نیورلجیا	عصبی درد وجع عصبی، پٹھوں کا درد +
Hypertrophy	ہائی پر ٹروفی	عِظَمِ عضو کسی عضو کا بڑا ہونا +
Enlarged Spleen *	انلارج اسپلین	عِظَمِ طحال تلی کا بڑا ہو جانا +
Hypertrophy of the Heart	ہائی پر ٹروفی آف دی ہارٹ	عِظَمِ القلب قلب کا بڑا ہو جانا +
Hypertrophy of the Liver	ہائی پر ٹروفی آف دی لور	عظم الکبد جگر کا بڑا ہو جانا +
Hypertrophic Cirrhosis	ہائی پر ٹرو فک سروسس	عظم الکبد لیفی وہ مرض جس میں جگر بڑھ جائے، اور ساخت میں الیاف پیدا ہو جائیں +
Macroglossia	میکرو گلاسیا	عِظَمُ اللسان زبان کا بڑا ہو جانا +

+ Dysmeno-rrhoea

Enlargement of the Spleen

Sepsis	سپ سس	عفونت
Oral Sepsis	اورل سپ سس	عفونت فم منہ سے بدبو آنا +
Infective	ان فک ٹو	عفونی متعدی، چھوت دار، مرض متعدی، عفونت والا +
Acyesis Sterility	اسائی سس اسٹیری لیٹی	عقر عُقم عورت کا بانجھ ہو جانا +
Lycomania		علۃ الذئب دیکھو قطرب
Achromatopsia	اے کرومے ٹاپسیا	عمیٰ اللون رنگ کا نظر نہ آنا
Acyanoblepsia Acyanopsia	اے سائی نو بلپ سیا	عمیٰ الزرقت نیلے رنگ کا نظر نہ آنا +
Impotancy	امپوٹینسی	عنانت (نامردی)
	غ	
Gangrene	گینگرین	غانغرانا عضو کا مردہ ہو جانا +
Inflammatory Gangrene	انفلامٹری گینگرین	غانغرانائے التہابیہ (ورمیہ)، وہ غانغرانا جس کے ساتھ ورم بھی ہو +
Hosprital Gangrene	ہاسپٹل گینگرین	غانغرانائے بیمارستان غانغرانای مستشفی، وہ غانغرانا جو جراحوں اور شفاخانوں میں کام کرنے والوں کو دوسرے مریضوں سے ہو جاتا ہے +
Arterial Thrombosic Gangrene	آرٹیریل تھرامبوسک گینگرین	غانغرانائے تخثر شریانی جو شرائین کے اندر خون کے منجمد ہونے سے لاحق ہوتا ہے +
Traumatic Gangrene	ٹرامے ٹک گینگرین	غانغرانا جرحیہ وہ غانغرانا جو چوٹ کے بعد لاحق ہو +
Traumatic Spreading Gangrene	ٹرامیٹک اسپرڈنگ گینگرین	غانغرانای جرحیہ منتشرہ

	وہ پھیلنے والا غانغرانا جو چوٹ کے بعد لاحق ہو +	
Spontaneous Symmetrical Gangrene	اسپان ٹے نی اس سمی ٹریکل گینگرین	غانغرانائے ذاتیہ متناسبہ
Moist Gangrene	موائسٹ گینگرین	غانغرانائے رطوبیہ
	وہ غانغرانا جسکے ساتھ رطوبت بھی ہو +	
Putrid Moist Gangrene	پٹرڈ موائسٹ گینگرین	غانغرانائے رطوبیہ عفونیہ
	وہ عفونی غانغرانا جس کے ساتھ رطوبت بھی ہو +	
Septic Moist Gangrene	سپ ٹک موائسٹ گینگرین	غانغرانائے رطوبیہ عفونیہ
Aseptic Moist Gangrene	اسپ ٹک موائسٹ گینگرین	غانغرانائے رطوبیہ غیر عفونیہ
Emphysematic Gangrene	امفے سی مے ٹک گینگرین	غانغرانائے ریحیہ
	وہ غانغرانا جس کے ساتھ عضو ماؤف میں ریاح بھی ہو +	
Spreading Gangrene	اسپریڈنگ گینگرین	غانغرانائے ساعیہ
	پھیلنے والا غانغرانا +	
Embolic Gangrene	امبولک گینگرین	غانغرانائے سدّیہ
	سدہ عروق سے جو غانغرانا بنے +	
Noma	نوما	غانغرانائے شفہ
	آکلۃ الشفہ۔ اندام نہانی کے لب کا خراب زخم +	
Senile Gangrene	سینائل گینگرین	غانغرانائے شیخوخت
	جو بڑھاپے میں عارض ہو +	
Ergot Gangrene	ارگٹ گینگرین	غانغرانائے شیلمیہ
	وہ غانغرانا جو شیلم کے استعمال سے پیدا ہو +	
Symptomatic Gargrene	سمپٹومے ٹک گینگرین	غانغرانائی عرضیہ
Indirect Gangrene	ان ڈائرکٹ گینگرین	غانغرانائی غیر واصلہ
Noma	نوما	غانغرانائی فم
	آکلۃ الفم۔ منہ کا خراب و گندہ زخم جو وہاں کی ساخت کو فاسد کردے +	
Gangranous Stomatitis		غانغرانائی فم

دیکھو قلاع غانغرانی +		
غانغرانا ئی یابسہ غانغرانائے جاذہ جس کے ساتھ رطوبت نہ ہو +	ڈرائی گینگرین	Dry Gangrene
غِبّ تجاری بخار۔ جس کی باری تیسرے روز آتی ہو +	ٹرشین فیور	Tertian Fever
غب دائرہ جس کی باری تیسرے روز آئے +	ٹرشین فیور	Tertian Fever
غِبّ مضاعف دوہرا تجارتی بخار +	ڈبل ٹرشین فیور	Double Tertian Fever
غب لازمہ وہ تجاری بخار جو تیسرے روز کسی قدر ہلکا ہو جایا کرے +	ریمی ٹنٹ فیور	Remittent Fever
غب لازمہ صفراویہ	بلی اس ریمی ٹنٹ فیور	Bilous
غثیان (متلی)	ریچنگ، ناؤسیا	Retching Nausia
غثیان بحری جہاز کی متلی +	سی سک نیس	Sea-sickness
غشی (بیہوشی)	فین ٹنگ، سنکوپی	Fainting Syncope
غلظ الاظفار ناخون کا موٹا ہو جانا +	آنک آکسس	Onych auxis
غلظ اللبن دودھ کا گاڑھا ہو جانا +	وسے ڈی ٹی آف ملک	Viscidity of Milk
غمام دیکھو بیاض رقیق +		Nebula
ف		
فالج استرخا کسی عضو کا + ادھرنگ، بدن کے دائیں یا بائیں نصف حصہ کا ڈھیلا ہو جانا +	پالسی۔ ہیمی پلجیا	Palsy Hemiplegia
فالج اسفل استرخائی اسفل۔ فالج اطرافی۔ نچلے دھڑ کا فالج +	پیرا پلجیا	Paraplegia

+ Remittent Fever

Paraplegia		فالج اطرافی دیکھو فالج اسفل +
Wasting Palsy		فالج ذبولی دیکھو "استرخار ذبولی" +
Lead Palsy	لیڈ پالسی	فالج رصاصی استرخاء اسربی، وہ فالج جو سیسہ کے استعمال سے لاحق ہو +
Crossed Paralysis	کراسڈ پیرے لے سس	فالج صلیبی استرخائی مقابل +
Writers Paralysis		فالج الکتاب دیکھو استرخار کتابت
Writers Palsy	رائٹرس پالسی	فالج الکتابت
Hernia	ہرنیا	فتق آنت وغیرہ کا ٹل کر اپنی جگہ سے دوسری غیر طبعی جگہ چلا جانا +
Strangulated Hernia	اسٹرینگولے ٹڈ ہرنیا	فتق اختناقی وہ فتق جس میں آنت پھنس کر گھٹ جائے +
Inguinal Hernia	انگوئنل ہرنیا	فتق اُربی جنگاسہ (کنج ران) والا فتق +
Pudendal Hernia	پیوڈنڈل ہرنیا	فتق استحیائی فتق تناسلی، وہ فتق جس میں آنت شرمگاہ کی طرف اوتر آتی ہے، اور اسکا اوبھار اندام نہانی میں نظر آتا ہے +
Intestinal Hernia	ہرنیا انٹسٹائنل	فتق اَمعاء آنتوں کا فتق +
Reducible Hernta	ری ڈیوس ایبل ہرنیا	فتق انغمازی دب جانے والا فتق +
Abdominal Hermia	اَبڈومی نل ہرنیا	فتق بطنی فتق مراقی، شکم کا فتق، جس میں آنت شکم کے عضلات کے درمیان آجاتی ہے +
Pudendal Hernia		فتق تناسلی دیکھو فتق استحیائی +
Omental Hernia	اومن ٹل ہرنیا	فتق ثربی

		شرب والا فتق، جس میں شرب نامی پردہ شکم سے ہٹ کر کسی دوسری جگہ پھنس جاتا ہے +
Congenital Hernia	کن جینی ٹل ہرنیا	فتق خِلقی پیدائشی فتق +
Physocele	فائی سوسیل	فتق ریحی جس میں فوطہ کے اندر ریاح بھر جاتی ہے +
Incarcerated Hernia	ان کارسی ریٹیڈ ہرنیا	فتق سُدّی سدہ والا فتق، وہ فتق جس کی وجہ سے آنتیں بند ہو جائیں +
Umbilcal Hernia	امبلائیکل ہرنیا	فتق سُرّی ناف کا فتق، دیکھو فتق مراقی، یا بطنی +
Scrotal Hernia	اسکروٹل ہرنیا	فتق صَفنی فوطہ والا فتق، جس میں آنت وغیرہ فوطہ میں اوتر آتی ہے +
Irreducible Hernia	اررڈیوس ایبل ہرنیا	فتق عاصی وہ فتق جو نہ دبے، اور اصلی حالت میں عضو نہ لوٹے +
Femoral Hernia	فیمورل ہرنیا	فتق فخذی ران کا فتق، جس میں آنت وغیرہ کنج ران میں اوتر آتی ہے +
Encysted Hernia	ان سِسٹڈ ہرنیا	فتق کیسی کیسہ دار فتق +
Abdominal Hernia		فتق مراقی دیکھو فتق بطنی +
Gastric Hernia	گیسٹرک ہرنیا	فتق مِعدی معدہ کا فتق +
Intestinal Hernia	ان ٹسٹائنل ہرنیا	فتق مِعَوی آنتوں کا فتق +
Inflammed Hernia	انفلیمڈ ہرنیا	فتق ورمی فتق التہابی، جس میں ورم پیدا ہو جائے +
Phrenitis	فرینائی ٹس	فرانیطس سرسام غشائی - فرانیطس دراصل ف سے صحیح ہے
Crepitation	کری پی ٹے شن	قرقعہ

گرگراہٹ ، وہ آواز جیسے بالوں کو چٹکی میں لیکر رگڑنے سے پیدا ہوتی ہے +

Erection of the Clitoris	ایرکشن آف دی کلی ٹورس	**فریسموس بظر** نعوظ بظر، اس میں عورتوں کا بظر مردوں کے مرض فریسموس کی طرح ہمہ دم استادہ رہتا ہے
Hydrophobia		**فزع الماء** دیکھو "کلب" (ہلکاؤ) +
Diathesis		**فساد بنیہ** دیکھو فساد ترکیب +
Hallucination Illusion	(۱) ہے لوسی نے شن (۲) الیوژن	**فساد تخیل** (۱) توہّم فاسد (۲) توہّم +
Diathesis	ڈایا تھے سس	**فساد ترکیب** فساد بنیہ، کسی عضو کی ساخت کا فاسد ہونا +
Arterial Degeneration	آرٹیریل ڈی جن ریشن	**فساد ترکیب شریانی** شریانی ساخت کا خراب ہو جانا +
Amyloid Degeneration	امی لائڈ ڈی جنا ریشن	**فساد ترکیب نشائی** نشاستہ جیسے مادہ میں بدنی ساخت کا بدل جانا +
Amentia		**فساد ذکر** دیکھو "نسیان" +
Calcareous Degeneration	کیل کیریس ڈی جنریشن	**فساد کلسی** کسی عضو کی ساخت میں چونہ کا مادہ پیدا ہو جانا +
Decomposition of Milk	ڈی کمپوزیشن آف ملک	**فساد لبن** چھاتی میں دودھ کا خراب ہو جانا +
Malarial Cachexia	ملیریل کے کگشیا	**فساد مزاج اجامی** تپ موسمی کے دوام سے مزاج کا فاسد ہو جانا +
Indigestion	ان ڈائی جس چن	**فساد ہضم** غذا کا خراب ہو جانا +
Tubercular Myocele	ٹیوبرکولر مایوسیل	**فطر درنی**
Otomy cosis	آٹو مائی کوسس	**فطریت اذنیہ** کان کا ایک مرض ہے +

Actinomycosis Ray Fungus	ایکٹی نومائی کوسس رے فنگس	فطریت شعاعیہ
Keratomycosis	کیراٹومائی کوسس	فطریت قرنیہ
Acrisia	اے کرائی سیا	فقد البحران بحران کا نہونا ۔
Akinesia Akinesis	ایکی نے شیا اکی نے زیا	فقد الحرکت
		کسی عضو کی قوت حرکت کا ناقص یا باطل ہو جانا ۔
Anaphylaxis	انافائی لیکسس	فقد الحمایت
		انسان کی وہ حالت جس میں حیوانی مواد (مثلاً سفیدی بیضہ، مائیت خون اور جراثیمی سیمین وغیرہ) کی پچکاری لینے کے بعد پھر مریض میں اسکی قوت برداشت نہیں رہتی ہے، اور اس کی خفیف مقدار بھی غیر طبعی تاثیر پیدا کر دیتی ہے ۔
Anosmia	انوس میا	فقد الشم قوت شامہ کا نہ رہنا ۔
Acholia	اکولیا	فقد الصفراء صفراء کا نہ ہونا ۔
Ablepsia	ابلپسیا	فقد النظر
		قوت بینائی کا زائل ہو جانا ۔
Alemia	الیمیا	فقدان اشارہ
		زوال قوت اشارہ۔ اس میں مریض اشارہ کرنے پر قادر نہیں رہتا ۔
Aphasia	افیزیا	فقدان تکلم
		اس مرض میں مریض الفاظ کو بھول جاتا، اور اپنے خیالات کو تحریر و تقریر سے ظاہر نہیں کرسکتا ۔
Motor Aphasia	موٹر افیزیا	فقدان تکلم حرکی
		بکم حرکی۔ جس میں انسان چیزونکو دیکھ اور سمجھ سکتا ہے، مگر انہیں اپنی زبان سے ادا نہیں کرسکتا ۔
Sensory Aphasia	سنسری افیزیا	فقدان تکلم حسی
		جس میں انسان چیزوں کو دیکھکر سمجھ نہیں سکتا، اسلئے وہ اپنی زبان سے اسے ادا بھی نہیں کرسکتا ۔
Ageustia	اگزیٹا	فقدان ذوق

		قوت ذائقہ کا معدوم ہو جانا +
Aphemia	افیمیا	فقدان صوت
		اس مرض میں مریض آواز نکالنے پر قادر نہیں ہوتا +
Agrophia	اگروفیا	فقدان کتابت
		زوال قوت تحریر۔ اس مرض میں مریض لکھنے پر قادر نہیں رہتا +
Anaemia	انیمیا	نقص الدم
		خون کی کمی، قلت دم، سوء القنیہ +
Cerebral Anaemia	سریبرل انیمیا	نقص دماغی
		قلت دم مخی، دماغ میں خون کی کمی +
Callulitis Phlegman	سیلیولائی ٹس فلیگ مونی	فلغمونی
		ورم خلوی، ایک قسم کا ورم ہے، جو پھیلا ہوا اور عام ہوتا ہے +
Ludwigs' Angina	لڈ ونگس انجائنا	فلغمونی تحت الفک
		ذبحہ لدونگ +
Diffuse Phlegmen	ڈی فیوزڈ فلگ مان	فلغمون منتشر
		پھیلا ہوا ورم فلغمونی +
Hiccup Hiccough	ہکپ، ہکف	فواق (ہچکی)
	ق	
Constipation	کانسٹی پے شن	قبض
		حصر، اعتقال +
Habitual Constipation		قبض دائمی
		دیکھو حصر اعتیادی +
Crushed Foot	کرشڈ فٹ	قدم مرضوض
		کچلا ہوا پاؤں +
Foreign body in the Eye	فارن باڈی اندی آئی	قذی
		آنکھ کی کھٹک۔ آنکھ کے اندر کسی چیز کا پڑ جانا +
Foreign body in the Ear	فارن باڈی اندی ایر	قذی الاذن
		کان میں کسی چیز کا پڑ جانا +
Lupous	لیوپس	قرّاض

وہ جلدی مرض ہے جس میں جلد کے اندر ابھار ہو جاتے ہیں، اور ان میں بھورے رنگ کی گانٹھیں بنتی ہیں، اسکی مختلف شکلیں ہیں اور اسی اختلاف سے انکے مختلف نام رکھے گئے ہیں۔ مثلاً قراض متندیر (حلقہ کے مانند) قراض صُلب، قراض بثوری، قراض عقدی (گرہ دار) قراض ساعی (پھیلنے والا) وغیرہ +

قُراع (سعفہ، گنج سر)	ایکر، ایکوریَن	Achor Achorion
قرانیطس یہ لفظ ق سے غلط ہے، در اصل یہ لفظ فرانیطس ف سے ہے +	فرینائی ٹس	Phrnitis
قرحہ زخم جس میں پیپ بھی ہو (قروح جمع) +	السر	Ulcer
قرحہ آکلہ گلانے سڑانے والا قرحہ +	سلفنگ السر	Sloughing Ulcer
قرحہ آلمہ وہ زخم جس میں درد زیادہ ہو +	اررِی ٹیبل السر	Irritable Ulcer
قرحہ افرنجیہ آتشک کے زخم +	سفلے ٹک السر	Syphilitic Ulcer
قرحہ آکالہ گوشت کو فاسد کرنے والا زخم +	کروڈنگ السر سلفنگ فیجی ڈے نا۔ روڈنٹ السر	Corod ing Ulcer Sloughing Phagedena Rudent Ulcer
قرحہ التہابیہ قرحہ ملتہبہ۔ وہ زخم جس کے ساتھ ورم بھی ہو +	ان فلیمڈ السر	Inflammed Ulcer
قرحہ ثاقبہ سوراخ کرنے والا قرحہ +	پرفوریٹنگ السر	Perforating Ulcer
قرحہ ثعبانیہ دیکھو "قرحہ دابّہ" +		Serpiginous Ulcer
قرحہ ثلاثیہ	ٹرشری السر	Tertiory Ulcer
قرحہ دابّہ قرحہ ثعبانیہ، رینگنے والا قرحہ +	سرپے جی نس السر	Serpiginous Ulcer
قرحہ دابّہ رینگنے والا قرحہ، قرحہ ثعبانیہ +	السر سرپنس	Ulcer Serpens

Callous Ulcer	کیلس السر	قرحہ دشبذیہ قرحہ صلبہ، سخت زخم +
Varicos Ulcer	ویری کوز السر	قرحہ دوالیہ
Uterine Ulcer	یوٹرائن السر	قرحہ رحم رحم کا زخم +
Soft Sore Soft Chancre	سافٹ سور، سافٹ شنکر	قرحہ رخوہ نرم آتشک، آتشک مجازی +
Healthy Ulcer	ہلدی السر	قرحہ سلیمہ قرحہ صحیحہ، وہ زخم جس کے ساتھ ردی علامات نہ ہوں +
Cllous Ulcer Hard Chancre	کیلس السر ہارڈ شنکر	قرحہ صلبہ قرحہ دشبذیہ، آتشک حقیقی کا دوسرا نام ہے +
Weak Ulcer	ویک السر	قرحہ ضعیفہ کمزور زخم +
Parasitic Ulcer	پیراسائٹک السر	قرحہ طفیلیہ
Indolent Ulcer	انڈولنٹ السر	قرحہ غیر مولمہ وہ زخم جس میں درد کم ہو +
Eczematic Ulcer	اگزیمے ٹک السر	قرحہ فارسیہ چھاجن کا زخم
Chronic Ulcer	کرانک السر	قرحہ مزمنہ دیرینہ زخم + دیرپا زخم +
Gastric Ulcer	گیسٹرک السر	قرحہ معدہ معدہ کا زخم +
Healing Ulcer	ہیلنگ السر	قرحہ ملتحمہ
Inflammed Ulcer		قرحہ ملتہبہ دیکھو "قرحہ التہابیہ" +
Irritable Ulcer	اررٹیبل السر	قرحہ ممضّہ وہ زخم جس میں درد زیادہ ہو۔
Taenia Saginata		قرعیات عامّہ

Taenia Medi-ocanellata	دیکھو حب القرع عام انسانی ÷	
Taenia Solium		قرعیات مشبکیہ دیکھو حب القرع مشبکی ÷
Bed Sores		قروح الفراش دیکھو قروح قطاۃ
Bed Sores	بیڈ سورز	قروح قطاۃ قروح الفراش، زخم بستر جو مریض کے عرصہ تک پڑے رہنے سے پشت کی جانب ہوجاتے ہیں
Psoriasis	سورائیسس	قشف الجلد (چنبل)
Myopia	مائی اوپیا	قصر البصر کوتاہ نظری، دور کی چیزوں کا اچھی طرح نظر نہ آنا ÷
Lycomania	لائیکومے نیا	قطرب ذئبہ، علۃ الذئب ÷
Stomatitis	اسٹومے ٹائی ٹس	قلاع منہ آنا، منہ کا ورم ÷
Thrush	تھرش	قلاع ابیض وہ قلاع جس میں منہ کے زخم سفید ہوجاتے ہیں ÷
Eczema of the ear	ایکزیما آف دی ایر	قلاع الاذن
Vascular Stomatitis		قلاع بثوری دیکھو قلاع نفاطی ÷
Parasitic Stomatitis		قلاع جراثیمی دیکھو ورم فم طفیلی ÷
Mercurial Stomatitis	مرکیوریل اسٹومے ٹائی ٹس	قلاع زیبقی پارہ کے استعمال سے منہ آنا ÷
Gangranous Stomatitis	گینگرے نس اسٹومے ٹائی ٹس	قلاع غانغرانی غانغرانائی فم ÷
Vascular Stomatits	ویسی کیولر اسٹومے ٹائی ٹس	قلاع نفاطی قلاع بثوری، منہ کے آبلے، منہ کے چھالے ÷
Anae mia	اینیمیا	قلت دم (فقر الدم)

Pernicious Anaemia	پرنی شس انیمیا	خون کی کمی ٭ قلت دم مہلک
Want of Menstruation	وانٹ آف منسٹروایشن	قلت طمث خون حیض کی کمی ٭
Less Suction of Milk	لس سکشن آف ملک	قلۃ اللبن دودھ کا کم پیدا ہونا ٭
Regurgitation	ری گرجی ٹیشن	قلس (مراجعت) قلب کی کواڑیوں کی خرابی سے خون کا قلب سے لوٹ کر الٹے راہ واپس جانا ٭
Aortic Regurgitation.	اے آرٹک ری گرجی ٹیشن	قلس اورطی جس میں شریان اعظم کے دہانہ کی کواڑی کے خراب ہونے سے اس شریان کا خون قلب کی طرف واپس آ جاتا ہے ٭
Mitral Regurgitation	مائٹرل ری گرجی ٹیشن	قلس تاجی بائیں بطن سے خون کا بائیں اذن میں لوٹ جانا ٭
Tricuspid Regurgitation	ٹرائی کسپڈ ری گرجی ٹیشن	قلس ثلاثی قلب کے صمام ثلاثی کا بند نہ ہونا، مراجعت ثلاثی، دائیں بطن سے خون کا دائیں اذن کی طرف لوٹ جانا ٭
Pyrosis	پائی روسس	قلس محرق
Pediculosis	پیڈی کیولوسس	قمل (جوئیں)
Ring-Worm	رنگ ورم	قوبا (داد) ایک مشہور جلدی مرض ہے ٭
Impetigo Contagiosa	امپے ٹی گو کنٹے جیوسا	قوبائے متعدیہ متعدی قسم کا داد ٭
Colic Pain Intestinal Colic	کالک پین، انٹس ٹائنل کالک	قولنج
Ileus	الی اَس	قولنج التوائی ایلاؤس، وہ قولنج جس میں پاخانہ منہ کی راہ خارج ہوتا ہے
Lead Colic	لیڈ کالک	قولنج رصاصی قولنج اسربی وہ قولنج جو رصاص کے استعمال سے پیدا ہو جاتا ہے ٭
Flatulent Colic	فلے ٹولنٹ کالک	قولنج ریحی

Biliary Colic	بلی اری کالک	قولنج صفراوی حصات الکبد اور حصات المرارہ سے جو درد جگر وغیرہ میں ہوتا ہے +
Nervous Colic	نروس کالک	قولنج عصبی
Hepatic Colic		قولنج کبدی دیکھو وجع الکبد +
Intestinal Colic	ان ٹسٹائنل کالک	قولنج مِعوی قولنج +
Copper Colic	کاپر کالک	قولنج نحاسی تانبہ کی وجہ سے جو قولنج ہو +
Coma	کوما	قوما سبات، بیہوشی جو نیند کے مانند ہوتی ہے +
Alcoholic Coma	ایل کہالک کوما	قومائی سکاری شراب کی بیہوشی +
Regurgitation		قہقریت دیکھو مراجعت دم اور قلس +
Vomiting	وامے ٹنگ	قئ
Haematemesis	ہیمے ٹی مے سس	قئ الدم قے کی راہ خون خارج ہونا +
Pus		قیح دیکھو مدہ، پیپ، ریم +
Bronchocele Goiter	برانکوسیل، گائٹر	قیلہ حلقومیہ گھیگھہ کا مرض، جس میں غدہ درقیہ پھول جاتا ہے +
Ex Ophthalmic Goiter	اکس آف تھلمک گائٹر	قیلہ حلقومیہ جحوظیہ وہ گھیگھہ جس میں آنکھ کا ڈھیلا ابھر آتا ہے +
Physocele	فائی سوسیل	قیلۂ ریحیہ جس میں فوطہ کے اندر ریاح بھر جاتی ہے +
Hydrocele	ہائیڈروسیل	قیلہ مائیہ ادرہ مائیہ، فوطہ میں پانی کا جمع ہونا +

ک

English	تلفظ	نام	تشریح
Nightmare	نائٹ میئر	کابوس	نیند میں گھٹنا، وہ مرض ہے جس میں انسان نیند میں ڈراؤنے خواب دیکھتا ہے +
Kala-Azar	کالا آزار	کالا آزار	حمّی سوداء بنگال و آسام کا ایک مہلک مرض ہے، جو تپ موسمی کہنہ کے مشابہ ہوتا ہے۔ بڑھتی ہوئی کمی خون، لاغری بدن، ورم طحال و جگر، اور استسقاء اسکے ساتھ ہوتے ہیں۔ اس کا دوسرا نام "ورم طحال حمّی ممالک حارہ ہے" +
Black Fever Kala-Azar		کالا بخار	دیکھو کالا آزار +
Whooping Cough - Pertussis	ہوپنگ کف	کالی کھانسی	دیکھو شہقہ +
Waxy Liver	ویکسی لیور	کبد شمعی	موم جیسا جگر، وہ مرض جس میں جگر کی ساخت موم جیسے مادہ میں تبدیل ہو جاتی ہے +
Nutmeg Liver	نٹ مگ لیور	کبد جوزی	جائفل کے رنگ کا جگر، ایک مرض ہے، جس میں جگر کا رنگ جائفل کے رنگ کا ہو جاتا ہے +
Frequent Abortion	فری کوئنٹ ابارشن	کثرت اسقاط حمل	
Polyuria	پالی یوریا	کثرت بول	پیشاب کا زیادہ آنا +
Ptyalism Salivation	ٹایالزم سیلی ویشن	کثرت ریق	تھوک کی کثرت، کثرت بزاق +
Catamenia Metrorrhagia ÷	کیٹامے نیا	کثرت طمث (استحاضہ)	حیض کی زیادتی۔ مٹرارجیا، پیریڈ ڈسچارج۔ مینورا جیا +
Galactorrhoea	گیلے کٹوریا	کثرت لبن	دودھ کا زیادہ پیدا ہونا +
Puerperal Hemorrhage	(۱) پیورپرل ہیموارج (۲) پوسٹ پارٹم ہیموریج	کثرت نفاس	نزف نفاسی۔ بچہ پیدا ہونے کے بعد خون نفاس کا بکثرت جاری ہونا +
Bruise Contusion		کدم	

÷ Menorrhagia

		دیکھو "رمض" +
Tape Worm	ٹیپ ورم	کدو دانہ (ہ) دیکھو حب القرع +
Tetanus	ٹے ٹے نس	کُزاز وہ مرض جس میں جسم اکڑ جاتا ہے، خواہ اکڑ کر سیدھا ہو جائے، یا کسی طرف کو خمیدہ ہو جائے +
Tetany	ٹے ٹینی	کزاز اطراف ہاتھ پاؤں کا کزاز
Tetanus Neonatorum	ٹے ٹے نس نیو نے ٹو رم	کزاز اطفال جمھوا۔ جموگا۔ بچوں کا کزاز +
Pleurothotonos	پلیورو تھو ٹو ناس	کزاز جانبی وہ کزاز جس میں جسم اکڑ کر ایک پہلو میں خم کھا جاتا ہے +
Tetanus Traumatic	ٹے ٹے نس ٹرامے ٹک	کزاز جرحی وہ کزاز جو زخم کی وجہ سے ہو +
Opisthotonos	اُپس تھو ٹو ناس	کزاز خِلقی وہ کزاز جس میں بدن پیچھے کی طرف اکڑ جائے +
Tetanus Idiopathic	ٹے ٹے نس اڈیو پے تھک	کزاز ذاتی کزاز مرضی، وہ کزاز جو بغیر کسی زخم کے ہو +
Empros thotonos	ایم پر اس تھو ٹو ناس	کُزاز قدامی کزاز امامی۔ جس میں جسم سامنے کی طرف خم کھا جاتا ہے +
Tetanus Idiopathic		کزاز مرضی دیکھو کزاز ذاتی +
Orthotonos	آر تھو ٹو ناس	کزاز مستقیم وہ کزاز جس میں جسم اکڑ کر بالکل سیدھا ہو جاتا ہے +
Rickets	رِکے ٹس	کُساح بچوں کا مرض ہے جس میں ہڈیاں نرم اور لچکدار ہو جاتی ہیں۔ اسکی نمایاں علامت یہ ہے کہ ہڈیاں مڑ کر بدوضع ہو جاتی ہیں، سر اور پہلوؤں پر گانٹھیں نمودار ہو جاتی ہیں، جگر اور طحال کی ساخت خراب ہو جاتی ہے
Fracture	فریکچر	کسر

		ہڈی ٹوٹنا +
Simple Fracture	سمپل فریکچر	کسر بسیط
		کسر ساذج، جو زخم کے بغیر ہو +
Indirect Fracture	ان ڈائرکٹ فریکچر	کسر بعید
		وہ کسر جس میں چوٹ کہیں لگے، اور ہڈی کہیں سے ٹوٹے +
Perforating Fracture	پرفوریٹنگ فریکچر	کسر ثاقب
		سوراخ کرنے والا کسر +
Pratial Fracture	پارشل فریکچر	کسر جزئی
		ہڈی کا مڑ جانا، یا کسی قدر ٹوٹ جانا +
Spiral Fracture	اسپائرل فریکچر	کسر حلزونی
		کسر لولبی، جس میں ہڈی بل کھا جاتی ہے +
Simple Fracture		کسر ساذج
		دیکھو کسر بسیط +
Capillary Fractue	کپلری فریکچر	کسر شعری
		ہڈی میں بال پڑنا +
Green Stick Fracture	گرین اسٹک فریکچر	کسر صادع
		جس میں ہڈی درمیان سے کسی قدر چر جاتی ہے +
Fissured Fracture	فشرڈ فریکچر	کسر صادع
		کسر انشقاقی، جبکہ ہڈی لمبائی میں پھٹ یا چر جائے
Epiphysial Fracture	اپی فیشیل فریکچر	کسر کرادوسی
		ہڈی کے سرے کا ٹوٹ جانا جو لمبی ہڈیوں کے کناروں پر لگے ہوتے ہیں +
Longitudinal Fracture	لانجی ٹیوڈینل فریکچر	کسر مستطیل
		کسر طولی، صدع، ہڈی کا لمبائی میں ٹوٹ جانا +
Transvers Fracture	ٹرینس ورس فریکچر	کسر مستعرض
		جس میں ہڈی عرضاً ٹوٹتی ہے +
Multiple Fracture	ملٹی پل فریکچر	کسر مضاعف
		جس میں ہڈی کے چند ٹکڑے ہو جاتے ہیں +
Depressed Fracture	ڈپریسڈ فریکچر	کسر مضغوط

		جس میں ہڈی ٹوٹ کر اندر دب جاتی ہے ۔
Impacted Fracture	ام پیکٹڈ فریکچر	کسر مغروس وہ کسر جس میں ہڈی کا ایک ٹکڑا دوسرے ٹکڑے میں گھس جاتا ہے ۔
Comminuted Fracture	کامی نیوٹڈ فریکچر	کسر مفتت جس میں ہڈی ریزہ ریزہ ہو جاتی ہے ۔
Direct Fracture	ڈائرکٹ فریکچر	کسر واصل ہڈی کا چوٹ کے مقام پر ٹوٹنا ۔
Oblique Fracture	آبلیک فریکچر	کسر وسابی ترچھے طور پر ہڈی کا ٹوٹ جانا ۔
Granular Lids	گرے نیولر لڈز	ککرے (ہ) دیکھو روہے ۔
Hydrophobia	ہائیڈرو فوبیا	کلب فزع الماء، وہ جنون جو پاگل کتے وغیرہ کے کاٹنے سے پیدا ہوتا ہے ۔ داء الکلب ایک دوسرا مرض از قبیل مالیخولیا ہے ۔
Rabies	ریبیز	کلب الحیوانات جانوروں کا ہلکاؤ، مثلاً کتے کا پاگل ہو جانا ۔
Amblyopia	ایم بلی اوپیا	کمنہ جزئیہ نظر کا رفتہ رفتہ کمزور ہونا ۔
Pratotitis Mumps	پیروٹائی ٹس ممپس	کن پیڑ (ہ) ورم اصل الاذن، ورم النکف ۔
Scrofula	اسکرافیولا	کنٹھ مالا (خنازیر)
Purpura		کھبت دیکھو "ارجوانیہ" ۔
Scab	اسکیب	کھرنڈ (ہ) خشک ریشہ، جو زخم کے اوپر جم جاتا ہے ۔
Cyst	سسٹ	کیس وہ رسولی جس میں تھیلی ہوتی ہے ۔
Renal Cyst	رینل سسٹ	کیس گلوی گردہ کی تھیلی نما رسولی ۔

Ovarian Cyst	اووِیرین سِسٹ	کیس خصیۃ الرحم خصیۃ الرحم کی تھیلی +
Sore of Boil		کیل پھوڑے کی (ہ) دیکھو اُمُّ القیح +
	گ	
Miliaria Rubra Miliaria Alba Sudamina Prickly Heat		گرمی دانے (ہ) دیکھو حصف، جاورسیہ، دخنیہ، بثور شوکیہ +
Macula (Corneae).		گل چشم دیکھو بیاض عین +
Sty Hordiolum	اسٹائی، ہارڈی اولم	گہانجنی (شیرہ، انجن ہاری)
Corn	کارن،	گھٹہ (ہ) دُوبال، مسمار جلدی، اَٹّن
Goiter	گائٹر	گھینگھا (ہ) دیکھو قیلہ حلقومیہ
	ل	
Proud Flesh	پراؤڈ فلش	لحم الغرور لحم زائد جو اندمال زخم کے وقت پیدا ہوجاتا ہے +
Snake Bite	اسنیک بائٹ	لدغ الحیۃ سانپ کا ڈسنا +
Irritation	اری ٹیشن	لذع سوزش، خراش، تہیج +
Vesical Irritability	وسائیکل اررِی ٹی بی لیٹی	لذع المثانہ تہیج مثانہ، جرب مثانہ، حرقت مثانہ +
Facial Paralysis	فیشیل پیرالے سس	لقوہ منہ کا ٹیڑھا ہوجانا +
Dengue Fever		لنگڑا بخار (ہ) دیکھو حمی الدنج +
Insolation Sun-Stroke	ان سولے شن سن اسٹروک	لُو لگنا (ضربۃ الشمس)

Lethargus	لے تھارگوس	لیثرغس
		مرض النوم کا دوسرا نام ہے۔
Lientric Diarrhoea	لائی انٹرک ڈائریا	لِینُ البطن
		وہ دست جس میں پتلا پاخانہ آئے، اور غیر منہضم غذا شامل ہو۔
Softening of the Brain	سافننگ آف دی برین	لِینُ الدماغ
		بھیجہ کا نرم اور پلپلا ہو جانا۔
Osteomalacia	آسٹیومے لے سیا	لِینُ العظام
		ہڈی کا نرم ہو جانا۔
	م	
Melancholia	مے لنکو لیا	مالنخولیا (مالیخولیا)
Hypochondriasis	ہائپو کانڈرائی سس	مالنخولیا مراقی
Mania	مے نیا	مانیا (دیوانگی، جنون)
Intellectual Mania		مانیائے عقلی
		دیکھو جنون عقلی۔
Glaucoma	گلاکوما	ماء اخضر
		خضرت عین، جس میں پتلی کا رنگ سبز ہو جاتا ہے، آنکھ کا ڈھیلا سخت تنا ہوا ہوتا، اور بینائی جاتی رہتی ہے۔
Cataract		ماء العین
		دیکھو نزول الماء۔
Ulcerative	السرے ٹو	متقرح
		قرحہ شدہ، زخمی شدہ۔
Irritable Bladder	اررٹیبل بلیڈر	مثانہ آلمہ
		حرقت مثانہ۔
Fistula	فسچولا	مجریٰ
		وہ ناصور جس کا دوسرا دہانہ کسی دوسری جگہ کھلا ہو۔
Pus	پس	مِدّہ (قیح، پیپ، ریم)
Ichorous Pus	اکورس پس	مِدّہ حِرّیفہ
		تیز پیپ۔
Blue Pus	بلیو پس	مِدّہ زرقاء

		نیلے رنگ کی پیپ
Regurgitation	ری گرجی ٹیشن	مراجعت دم تلس، قہقریت دم
Hypochondriasis	ہائپوکانڈرائی سس	مراق مالنخولیا کی ایک قسم ہے
Green Sickness Chlorosis	گرین سک نیس، کلوروسس	مرض اخضر
Absinthism	ابسن تھزم	مرض الافسنتین

سمیت شراب کے مانند افسنتین کی کثرت استعمال سے ایک بیماری پیدا ہو جاتی ہے

Endemic Disease	انڈے مِک ڈزیز	مرض بلدی

وہ مرض جو کسی خاص خطۂ ملک کے لئے مخصوص ہو، مرض موضعی

Wool Sorters Disease	وول سارٹرس ڈزیز	مرض دباغین مرض دابغ الجلد
Albuminoid Disease	البیومی نائڈ ڈزیز	مرض زلالی
Schonleims' Disease	شان لینز ڈزیز	مرض شان لینی ارجوانیہ جداریہ
Lardaceous Disease	لارڈے شس ڈزیز	مرض شحمی گردہ
Rupia	روپیا	مرض نفاعی

آتشک کے درجہ سوئم میں جلد پر آبلہ نما دانے نکل آتے ہیں، جو کھرنڈ کی شکل اختیار کر لیتے ہیں

Osteo-Arthopathy	آسٹیو آرتھوپیتھی	مرض عظمی مفصلی ہڈی اور جوڑ کا مرض
Spordic Disease	اسپوراڈک ڈزیز	مرض متفرق جو کہیں کہیں ہو، وہ دبا کے طور پر نہ ہو
Endemic Disease	انڈے مِک ڈزیز	مرض موضعی دیکھو مرض بلدی
Amyloid Disease	امی لائڈ ڈزیز	مرض نشائی

جس میں عضو کی ساخت نشاستہ جیسے مادہ میں تبدیل ہو جاتی ہے

Specific Disease	اسپے سی فک ڈزیز	مرض نوعی مرض خصوصی، کسی مخصوص نوع جراثیم سے پیدا ہو

Sleeping Sickness	سلی پنگ سکنس	مرض النوم
		سبات، لیثرغس ۔
Epidemic Disease	اپی ڈے مک ڈزیز	مرض وبائی
		وبا کے امراض، مثلاً طاعون، ہیضہ، انف العنزہ وغیرہ ۔
Epilepsy	اپی لیپسی	مرگی (صرع)
		ایک مخصوص دماغی مرض ہے، جس میں مریض بیہوش ہو کر گر پڑتا ہے، ہاتھ پاؤں میں تشنج ہوتا ہے، منہ سے کف جاری ہو جاتا ہے ۔
Melancolic Temperament	میلن کولک ٹیمپری منٹ	مزاج سوداوی
Bilious Temperament	بلی اس ٹیمپری منٹ	مزاج صفراوی
Hemophilia	ہیمی فیلیا	مزاج نزفی
		استعداد نزفی، وہ حالت ہے جس میں انسان کے کسی حصہ بدن سے (مثلاً دانت، ناک وغیرہ سے) بہت جلد خون جاری ہونے کی قابلیت ہوتی ہے ۔
Chronic	کرانک	مُزمن
		دیرپا مرض ۔
Infectious	ان فکشس	مُسری
		مُعدِی، چھوت کا مرض ۔
Corn		مِسمار جلدی
		دیکھو گھٹہ ۔
Warts	وارٹس	مَسّے (ثآلیل)
Tenderness	ٹنڈرنس	مَضاضت
		ذکاوت حس، کسی عضو کا معمولی اسباب سے دردناک ہونا ۔
Typhus Fever	ٹائی فس فیور	مطبقہ متزائلہ
		حمی ہذیانیہ کا دوسرا نام ہے ۔
Typhoid Fever	ٹائی فائڈ فیور	مطبقہ متناقصہ
		حمی معویہ کا دوسرا نام ہے ۔
Infective Infeetious		مُعدِی
		دیکھو عفونی اور مُسری ۔
Gripe Cramp	گرائپ - کریمپ	مَغص (مروڑ)
Gastric Cramp	گیسٹرک کریمپ	مغص معدی

		معدہ کی اینٹھن اور مروڑ
Coagulation Necrosis	کوگولےشن نکروسس	موت الانجماد
Necrosis	نکروسس	موت العضو عضو کا مردہ ہوجانا، سڑجانا ۔
Cataract	کیٹ ریکٹ	موتیا بند (نزول الماء)
Chicken-pox	چکن پاکس	موتیا سیتلا (جدیری)
Malarial Fever	ملیریل فیور	موسمی بخار
Typhoid Fever	ٹائی فائڈ فیور	موتی جھرا حمی معویہ کا عام نام ہے ۔
Acne	اکنی	مہاسے (ہ) دیکھو بثور لبنیہ، کیل ۔
Retro-Flexion	ریٹرو فلکشن	میلان خلفی پیچھے کی طرف ٹیڑھا ہوجانا
Displacement of the Uterus. Flextion of the Uterus		میلان الرحم دیکھو اعوجاج الرحم ۔
Anti-Version	انٹی ورشن	میلان قدامی رحم رحم کا سامنے کی طرف جھک جانا

ن

Eczema	ڈیکزیما	نار فارسی (چھاجن)
Fistula, Sinus	فسچولا ۔ سائنس	ناسور ۔ ناصور
Pyorrhea Alveolaris Riggs' Disease		ناصور لثہ دیکھو تقیح ادواری ۔
Recto-Vaginal Fistula	رکٹو وجائنل فسچولا	ناصور مستقیمی مہبلی وہ ناصور جو معائے مستقیم اور اندام نہانی کے درمیان ہوتا ہے ۔
Rigor	رگر	نافض (لرزہ)
Incomplete	ان کمپلیٹ	ناقص غیر کامل، جیسے کسر ناقص (ان کمپلیٹ فریکچر) ۔
Prolapsus Uteri	پرولیپسس یوٹرائی	نتوء الرحم رحم کا باہر نکل آنا ۔

Pityriasis	پٹی رائی سس	نخالیہ بہق، چھیپ، بہق ابیض ÷
Pityriasis Alba	پٹی رائی سس البا	نخالیہ بیضا بہق ابیض، سفید چھیپ ÷
Pityriasis Rubra	پٹی رائی سس ربرا	نخالیہ حمراء بہق احمر، سرخ چھیپ ÷
Achorion Schonleinii	اکورین شان لینائی	نخالیہ شان لینی
Scar	اسکار	ندبہ نشان زخم، جو زخم کے اچھے ہونے پر رہ جاتا ہے
Collapse		نڈھال ہونا (ه)، دیکھو ہبوط قوی ÷
Soft Sore Soft Chancre		نرم آتشک (ه) دیکھو قرحہ رخوہ ÷
Hæmorrhage	ہیموس ٹے سس۔ ہیموریج	نزف رگوں سے خون جاری ہونا، نزف الدم ÷
Postpartum Hemorrhage	پوسٹ پارٹم ہیموریج	نزف بعد الولادت کثرت نفاس
Ecchymosis	کی موسس	نزف تحت الجلد جلد کے نیچے خون بہنا ÷
Puerperal Hemorrhage Postpartum Hemorrhage		نزف نفاسی دیکھو کثرتِ نفاس ÷
Catarrh	کٹار	نزلہ کسی سطح سے بلغمی رطوبات کا بکثرت خارج ہونا ÷ غشاء مخاطی کا ورم حار ÷
Bronchorrhœa	برانکوریا	نزلہ شعبیہ عروق خشنہ سے بلغم کا بکثرت مترشح ہونا ÷
Cataract	کٹریکٹ	نزول الماء ماء العین، موتیا بند، رطوبت جلیدیہ کا مکدر ہو جانا ÷
Amentia	اینشیا	نسیان جس میں ایک لفظ کی جگہ دوسرا محض غلط لفظ مریض بول جاتا ہے۔ فسادِ ذکر، قوت حافظہ کا جاتا رہنا ÷
Erection of the Clitoris		نعوظ بظر

Hæmoptysis		دیکھو فریسموس بظر +
Flatulence	ہیماپ ٹے سس	نفث الدم (خون تھوکنا)
Physometra	فلیٹولینس	نفخ شکم (اپھارا)
	فائی سومیٹرا	نفخة الرحم
		رحم کے جوف میں ریاح بھر جانا +
Emphysema	امفی سیما	نفخة الرئیه
		پھیپھڑے کے اندر غیر طبعی طور پر ہوا کا بھر جانا +
Physocele	فائی سوسیل	نفخة الصفن
		فوطہ کے اندر ریاح کا بھر جانا +
Leukæmia Leucocythæmia	لیوکیمیا لیوکوسائی تھیمیا	نفخة الطحال
		ابیضاض دم، خون میں سفید دانوں کا زیادہ ہو جا
Podagra Gout	پوڈاگرا۔ گاؤٹ	نقرس
		ایک خاص قسم کا مرض ہے، جس میں ٹانگ میں ایک خاص قسم کا درد ہوتا ہے +
Retrocident Gout	ری ٹروسی ڈنٹ گاؤٹ سپرلیسڈ گاؤٹ	نقرس انتقالی
		نقرس باطنی، وہ نقرس جسکا حملہ جوڑوں سے منتقل ہو کر اندرونی اعضاء پر ہوتا ہے
Suppressed Gout		نقرس باطنی
		دیکھو نقرس انتقالی +
Articular Gout	آرٹیکیولر گاؤٹ	نقرس مفصلی
		جوڑوں کا نقرس +
	نن آرٹیکیولر گاؤٹ	نقرس غیر مفصلی
Non-Articular Gout	اکیروٹزم	نقص النبض
Epistaxis	ایس ٹیگ سس	نکسیر (ہ)
Herpes		رعاف، ناک سے خون جاری ہونا +
	ہرپیز	نملہ
Herpes of the Glance	ہرپیز آف دی گلانس	نملہ حشفه
		سپاری کا مرض نملہ +
Herpes Libialis	ہرپیز لیبی ایلس	نملہ شفت
		ہونٹوں کا مرض نملہ، جس کو بخار کا موتنا بھی کہتے ہیں +

Fistula-in-Ano	فسچولا اِن انو	نواصیر مقعدی (بھگندر)
	و	
Sprain	اسپرین	وثی جوڑ میں موچ آنا ۔
Otalgia	اٹلجیا	وجع الاذن درد گوش و کان کا درد ۔
	ایکرودینیا	وجع الاطراف
Entralgia	انٹریلجیا	وَجعُ الاَمعاء آنتوں کا درد ۔
After Pain	آفٹر پین	وجع بعد الولادت بچہ پیدا ہونے کے بعد کا درد ۔
Pleurodynia	پلیوروڈینیا	وَجعُ الجنبُ پہلو کا درد ۔
Sore Throat	سور تھروٹ	وَجعُ الحلق درد گلو و حلق کا درد ۔
Neuralgia of the Testicles	نیورلجیا آف دی ٹسٹیکلز	وجع لخصیتین درد خصیہ
Cephalodynia	کیفےلوڈینیا	وجع الراس کھوپڑی کا درد ۔
Odantalgia	اوڈنٹلجیا	وجع السّن دانت کا درد
Throbbing Pain	تھرابنگ پین	وجع ضربانی جس کا درد ۔
Stabbing Pain	اسٹیبنگ پین	وجع الطعن
Shooting Pain	شوٹنگ پین	وجع طلقی
Neuralgia	نیورلجیا	وجع العصب پٹھوں کا درد ۔
Neuralgic Pain Neuralgia	نیورلیجک پین نیورلجیا	وجع عصبی پٹھوں کا درد ۔

Entercostal Neuralgia	انٹر کاسٹل نیورلجیا	وجع عصبی بین الاضلاع پسلیوں کے مابین کا عصبی درد +
Coccygodynia	کاکسی جی آئی ڈنس	وجع العصعص دمچی کے مقام کا درد +
Torticollis (Wry—neck	ٹارٹی کالس	وجع العنق گردن کا درد +
	کارڈی الجیا	وجع الفؤاد نم معدہ کا درد +
Cephalodynia	کیفے لوڈینیا	وجع القحف کھوپڑی کا درد +
Lumbago	لمبے گو	وجع القطن (درد کمر)
Angina Pectoris	انجائنا پیکٹورس	وجع القلب (ذبحہ صدریہ)
Hepatic Colic	ہے پے ٹک کالک	وجع الکبد قولنج کبدی، حصات الکبد سے جو درد جگر میں ہوتا ہے +
Scapulodynia	اسکے پلوڈینیا	وجع الکتف شانہ کا درد +
Renal Colic	رینل کالک	وجع الکلیہ (درد گردہ)
Burning Pain	برننگ پین	وجع محرق الم احراق، درد سوزش کے ساتھ +
Gastrodynia Gastralgia	گیسٹروڈینیا گیسٹرلجیا	وجع المعدہ (درد معدہ)
Rheumatism	روماٹزم	وجع مفاصل گٹھیا، جوڑوں کا درد +
Muscular Rheumatism	مسکولر روماٹزم	وجع مفاصل عضلی عضلات کا گٹھیا +
Aching Pain	ایکنگ پین، سکننگ پین	وجع ممرض
Sickening Pain Boring Pain	بورنگ پین	وجع ناخس چبھنے والا درد +

		دیکھو "ورم صفاق" +
Endometritis	انڈومیٹرائی ٹس	ورم بطانۂ رحم رحم کے اندرونی طبقہ کا ورم +
Thrombo-Angiitis		ورم بطانۂ عروق دیکھو ورم عروقی تخثری +
Cervical Endometritis	سروائیکل انڈومیٹرائی ٹس	ورم بطانۂ عنق الرحم گردن رحم کے اندرونی طبقہ کا ورم +
Endocarditis	انڈوکارڈائی ٹس	ورم بطانۂ قلب قلب کے اندرونی طبقہ کا ورم +
Simple Endocarditis	سمپل انڈوکارڈائی ٹس	ورم بطانہ قلب سادہ
Malignant Endocarditis	ملگ ننٹ انڈوکارڈائی ٹس	ورم بطانہ قلب خبیث
Thrombo-Angiitis Obliterans	تھرامبو انجیائی ٹس آبلی ٹرینس	ورم تخثری شرائین کبیرہ
Lymphangeitis	لمفین جائی ٹس	ورم جاذبات التہاب جاذبات، عروق جاذبہ کا ورم
Blastomycetic Dermatitis	بلاسٹومائی سے ٹک ڈرمی ٹائی ٹس	ورم جلدی خمیری التہاب جلدی فطری ؛
Otitis Media	اوٹائی ٹس میڈیا	ورم الجوبہ کان کے درمیانی حصہ (جوبہ) کا ورم +
Parechymatous Inflammation	پیرن کائی مے ٹس انفلامے شن	ورم جوہری التہاب نسیج خاص، کسی عضو کی خاص ساخت کا ورم +
Acute Inflammation	اکیوٹ انفلامے شن	ورم حاد
Acute Tubular Nephritis	اکیوٹ ٹیوبولر نفرائی ٹس	ورم حاد مجاری کلیہ گردہ کی پیشاب کی نالیوں کا ورم +
Balanitis	بیلانائی ٹس	ورم حشفہ سپاری کا ورم +

Phlyctenule	فلکٹے نیول	ورقہ وہ آبلہ یا دانہ جو طبقہ قرنیہ اور ملتحمہ میں نمودار ہو +
Pinc-eye	پنک آئی	ورمدینج رمد متعدی کی ایک قسم ہے، جس میں آنکھ گلابی رنگ کی ہو جاتی ہے +
	سوئے لنگ	ورم معمولی سوجن خواہ کسی قسم کی ہو +
Inflammation	انفلامے شن	ورم التہاب، وہ سوجن جس کے ساتھ درد، سرخی اور سوزش ہو +
Otitis Media	اوٹائی ٹس میڈیا	ورم اذنی متوسط کان کے درمیانی حصہ (رجوبہ) کا ورم +
Hodgkin's Disease Malignant Granuloma	ہاجکنس ڈیزیز۔ ملگ ننٹ گرے نیولوما	ورم اربیکی خبیث
Parotitis Mumps	پیراٹائی ٹس، ممپس	ورم اصل الاذن کن پیڑ +
Typhlitis	ٹفلائی ٹس	ورم اعور التہاب اعور، اعور نامی آنت کا ورم +
Meningitis	مے ننجائی ٹس	ورم اغشیہ دماغ سرسام غشائی +
Enteritis	انٹی رائٹس	ورم امعاء آنتوں کا ورم +
Chronic Enteritis	کرانک انٹرائی ٹس	ورم امعاء مزمن آنتوں کا دیر پا ورم +
Catarrhal Enteritis	کٹارل انٹرائی ٹس	ورم امعاء نزلی آنتوں کا ورم جو نزلہ کے باعث ہو +
Rhinitis	رائی نائی ٹس	ورم الانف ناک کا ورم +
Pylephlebitis	پائلے فلے بائی ٹس	ورم باب الکبد التہاب باب الکبد +
Peritonitis		ورم باریطون

Pharyngitis	فیرنجائی ٹس	ورم حلق
Relaxed Throat Chronic Pharyngitis	ری لیکسڈ تھروٹ کرانک فیرنجائی ٹس	ورم حلق مزمن
Clergiman's Sore-throat	کلرجی مینس سورتھروٹ	ورم حلق مع عسر تکلم
Mastitis	مسٹائی ٹس	ورم حلمہ سرپستاں کا ورم۔
Acromastitis	اکرومسٹائی ٹس	ورم حلمہ شدید
Laryngitis	لیرنجائی ٹس	ورم حنجرہ حنجرہ کا ورم۔
Oedematous Laryngitis	اڈیمےٹس لیرنجائی ٹس	ورم حنجرہ تہیجی
Membranous Laryngitis	ممبرےنس لیرنجائی ٹس	ورم حنجرہ غشائی حنجرہ کا وہ ورم جس میں جھلی بن جاتی ہے۔
Croup Croupous Laryngitis	کروپ، کروپس لیرنجائی ٹس	ورم حنجرہ خناقی
Orchitis	آرکائی ٹس	ورم خصیہ
Overitis	اویرائی ٹس	ورم خصیۃ الرحم عورتوں کے خصیہ کا ورم۔
Interstitial Inflammation		ورم خلالی دیکھو التہاب خلالی وہ ورم جو کسی عضو کی مخصوص ساخت میں نہو۔ بلکہ اس ساخت میں ہو، جو ساخت کو باہم جوڑتی ہے۔
Interstitial Nephritis	انٹرس ٹی شل نفرائی ٹس	ورم خلالی کلیہ
Cerebritis	سری برائی ٹس	ورم دماغ بھیجے کا ورم سرسام مخی۔
Appendicitis	اپنڈی سائی ٹس	ورم دودہ اعور نامی آنت کے زائدہ دودیہ کا ورم۔
Metritis	مٹرائی ٹس	ورم رحم
Appendicitis	اپنڈی سائی ٹس	ورم زائدہ اعور
Spreading Inflammation	اسپریڈنگ انفلامیشن	ورم ساعی التہاب منتشر، پھیلنے والا ورم۔

Coludy Swelling	کلاؤڈی سوئے لنگ	ورم سحابی
Periarteritis	پیری آرٹرائی ٹس	ورم شریانی ظاہر شریان کے بیرونی طبقہ کا ورم +
Diffused Arteritis	ڈی فیوزڈ آرٹرائی ٹس	ورم شریانی منتشر شریان کا پھیلا ہوا ورم +
Bronchitis	برانکائی ٹس	ورم شعبی قصبہ ریہ کی شاخوں یعنی ہوا کی نالیوں کا ورم +
Acute Bronchitis	اکیوٹ برانکائی ٹس	ورم شعبی حاد پھیپھڑے کی ہوائی نالیوں کا ورم شدید +
Chronic Bronchitis	کرانک برانکائی ٹس	ورم شعبی مزمن
Fetid Bronchitis	فیٹڈ برانکائی ٹس	ورم شعبی منتن وہ ورم شعبی جس سے بدبو آتی ہے +
Dry Bronchitis	ڈرائی برانکائی ٹس	ورم شعبی یابس جس میں کھانسی کے ساتھ بلغم نہیں نکلتا +
Peritonitis	پری ٹونائی ٹس	ورم صفاق التہاب صفاق +
Tubercular Peritonitis	ٹیوبر کولر پری ٹونائی ٹس	ورم صفاق سلی ورم صفاق درنی، جو مادہ سل کی وجہ سے ہو +
General Peritonitis	جنرل پری ٹونائی ٹس	ورم صفاق عمومی جو پورے پردہ صفاق میں عام ہو +
Local Poritonitis	لوکل پری ٹونائی ٹس	ورم صفاق مقامی جو پردہ صفاق کے کسی محدود مقام میں ہو +
Sclerosis Scirrhus		ورم صلب دیکھو تحجر اور سقیروس +
Perimetritis	پیری میٹرائی ٹس	ورم ظاہر رحم ورم نواحی رحم، رحم کے ظاہری حصے کا ورم +
Thrombo Angiitis	تھرامبو انجیائی ٹس	ورم عروقی تخثری ورم بطانہ عروق، رگوں کے اندرونی طبقہ کا ورم +

Neuritis	نیورائی ٹس	ورم عصبی
Peripheral Neuritis	پیریفرل نیورائی ٹس	ورم عصبی محیطی اعصاب کے محیط کا ورم +
Myocarditis	مائیوکارڈائی ٹس	ورم عضلی قلب قلب کے عضلی حصے کا ورم +
Osteitis	آسٹیائی ٹس	ورم العظم ہڈی کا ورم +
Pan-Ophthalmitis	پان آف تھلمائی ٹس	ورم عمومی عین آنکھ کا عام ورم +
Iritis	آئی رائی ٹس	ورم عِنبیّہ آنکھ کے طبقہ عنبیہ کا ورم +
Vaginitis Cervical Metritis	وجائنائی ٹس	ورم عنق الرحم اندام نہانی کا ورم۔ سروائیکل مٹرائی ٹس = گردن رحم کا ورم +
Lymphadenitis	لیمفےڈی نائی ٹس	ورم غدد جاذبہ غدد جاذبہ کا ورم +
Pleuritis	پلیورائی ٹس	ورم غشاء ریہ پھیپھڑے کی جھلی کا ورم، ذات الجنب +
Periostisis	پیری آس ٹائی ٹس	ورم غشاء عظمی ہڈی کی جھلی کا ورم +
Pericarditis	پیری کارڈائی ٹس	ورم غلاف قلب
Vulvitis	ولوائی ٹس	ورم فرج (ورم شرمگاہ)
Stomatitis	اسٹومےٹائی ٹس	ورم فم التہاب فم = منہ کا ورم +
Aphthous Stomatitis	ایفتھس اسٹومےٹائی ٹس	ورم فم بثوری منہ کے دانے +
Parasitic Stomatitis	پیراسائی ٹک اسٹومے ٹائی ٹس	ورم فم طفیلی قلاع جراثیمی +
Phlegmonous Gastritis	فلیگ مونس گیسٹرائی ٹس	ورم فلغمونی معدہ

Spreading Cellulitis -Spreading Phlegmon	اسپریڈنگ سیلیولائی ٹس اسپریڈنگ فلیگ مولس	ورم فلغمونی منتشر
Pannus		ورم قرنیہ عروقیہ دیکھو سبل +
Phlyctenular Keratitis	فلکٹینولر کیراٹائی ٹس	ورم قرنیہ ودقیہ ورم قرنیہ نفاطیہ ، ورم قرنیہ بثوریہ +
Carditis	کارڈائی ٹس	ورم قلب دل کا ورم +
Myocarditis	مائیوکارڈائی ٹس	ورم قلب عضلی قلب کے عضلی حصہ کا ورم +
Mucous Colitis	میوکس کولائی ٹس	ورم قولون بلغمی
Hepatitis	ہیپےٹائی ٹس	ورم کبد جگر کا ورم +
Nephritis	نفرائی ٹس	ورم کلیہ گردہ کا ورم +
Brights' Disease	برائٹس ڈزیز	ورم گردہ ماحی
Gingivitis	جنجی وائی ٹس	ورم لثہ مسوڑھوں کا ورم +
Glossitis	گلوسائی ٹس	ورم لسان زبان کا ورم +
Tonsillitis Quinsy	ٹان سلائی ٹس کوئنزی	ورم لوزتین لوزتین نامی گلٹیوں کا ورم +
Follicular Tonsillitis	فالی کیولر ٹان سلائی ٹس	ورم لوزتین جرابی (کیسی)
Brawny Swelling	براؤنی سوئےلنگ	ورم منجمد
Cystitis	سسٹائی ٹس	ورم مثانہ
Cholangeitis	کولنجائی ٹس	ورم مجرای مرارہ پتہ کی نالی کا ورم +
Osteo-myelitis	آسٹیومائی لائی ٹس	ورم مخ العظام } ورم نخ

		ہڈیوں کے گودے کا ورم +
Cholecystitis	کول سسٹائی ٹس	ورم مرارہ پتہ کا ورم +
Chronic Inflammation	کرانک انفلامے شن	ورم مزمن دیرپا ورم +
Chronic Tubular Nephritis	کرانک ٹیوبولر نفرائی ٹس	ورم مزمن مجاری کلیہ گردہ کی نالیوں کا دیرپا ورم +
Rectitis	ریکٹائی ٹس	ورم معای مستقیم آخری آنت کا ورم +
Gastritis	گیسٹرائیٹس	ورم معدہ التہاب معدہ +
Bubo Bubon		ورم مغابن دیکھو خیرجل +
Arthritis	آرتھرائی ٹس	ورم مفاصل جوڑوں کا ورم +
Arthritis Deformes Rheumatoid Arthritis	آرتھرائی ٹس ڈیفارمنس روماٹائڈ آرتھرائی ٹس	ورم المفاصل لتشوھی
	جوڑوں کا ورم جس سے انکی شکلیں بگڑ جاتی ہیں +	
Plastic Inflammation	پلاسٹک انفلامے شن	ورم مُنبت
التہاب منبت، وہ ورم جس سے کوئی نئی ساخت پیدا ہوجاتی ہے +		
Retro Ocular Inflammation	ریٹرو آکیولر انفلامیشن	ورم موخر عین آنکھ کے پچھلے حصہ کا ورم +
Myelitis	مائی لائیٹس	ورم نخاع حرام مغز کا ورم +
Localised Myelitis	لوکیلائزڈ مائی لائی ٹس	ورم نخاع مقامی حرام مغز کا مقامی اور محدود ورم +
Parametritis	پیرامٹرائی ٹس	ورم نواحی رحم
	رحم کے اردگرد کا ورم، رحم کے بیرونی طبقہ کا ورم +	
Atheroma	اتھی روما	ورم ھلامی

		وہ ورم یا رسولی جس کے اندر ہلام جیسا مادہ ہو +
Slough		وَسَخ دیکھو "تاکل" +
Wax in the Ear	ویکس ان دی ایر	وَسخ الاذن کان کا میل +
Logophosis		وَقَس دیکھو "طرش" +
	ہ	
Collapse	کولیپس	ہبوط قویٰ انحطاط قویٰ۔ نڈھال ہونا +
Dengue Fever		ہڈی توڑ بخار (د) دیکھو "حمی الدنج" +
Delirium	ڈلیریم	ہذیان بیہودہ اور بے معنی الفاظ بکنا، بکواس کرنا، بکنا +
Delirium Tremens		ہذیان السکاری دیکھو ارتعاش ہذیانی +
Acute Yellow Atrophy	اکیوٹ یلو اٹروفی	ہزال اصفر حاد جگر کا لاغر اور زرد ہو جانا +
Onychatrophy	آنک اٹروفیا	ہزال الاظفار ناخون کا پتلا پڑ جانا +
Progressive Muscular Atrophy	پروگ ریسو مسکولر اٹروفی	ہزال عضلی متقدم عضلات کی لاغری جو بتدریج ترقی پذیر ہو +
Atrophy of the Lever	اٹروفی آف دی لور	ہزال الکبد جگر کی لاغری +
Atrophic Cirrhosis of the Lever	اٹروفک سرسس آف دی لور	ہزال الکبد لیفی وہ مرض ہے جس میں جگر کے اندر ریشے پیدا ہو جاتے ہیں، اور وہ چھوٹا ہو جاتا ہے +

ہُزال الکلیہ گردہ کی لاغری +	اٹروفی آف دی کڈنی	Atrophy of the Kidney
ہیجات لذع ، سوزش ، خراش +	اری ٹے شن	Irritation
ہیضہ	کالرا	Cholera
وہ وبائی مرض ہے، جس میں اسہال وقے جاری ہوتے ہیں +		
ی		
یرقان	جانڈس ، اکٹے رس	Jaundice
وہ مرض جس میں سارا بدن زرد ہو جاتا ہے، گاہے سارا بدن سیاہ بھی ہو جاتا ہے		
یرقان دموی کبدی	ہیمو ہیپے ٹو جے نس جانڈس	Hemato-hepetogenous Jaundice
وہ یرقان جس میں صفراء کی نالی بند نہو، بلکہ خون ہی کے اندر صفراء پیدا ہوجائے، دوسرا نام یرقان دموی ہے +		
یرقان سُدّی کبدی	ہیپے ٹو جے نس جانڈس	Hepatogenous Jaundice
مجرائے صفراوی مشترک کے بند ہو جانے سے جو پیدا ہوا ہو، یرقان کبدی +		

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم ۝ ھوالکبیر نحمدہٗ ونصلی ونسلم

رسالہ اوزان طبی

جس میں یونانی، ڈاکٹری، ویدک، عربی، فارسی، انگریزی
اور ہندی کے تقریباً تمام اوزان حروف تہجی کی ترتیب سے لکھے گئے ہیں

آکش (ویدک) چار ٹنک (۱۰ ماشے) +

اِبریق (عربی) دو من طبی یا پانچ رطل، تقریباً ڈھائی سیر موجودہ سیر سے +

ابولو (عربی) تین قیراط (چھ جو) یعنی تین رتی +

ابولس (عربی) شقال کا چھٹا حصہ یعنی چھ رتی +

آثار - ایک سیر، گاہے اسکو آثار لکھتے ہیں اور گاہے ث کے نقطے بھی نہیں دیتے ہیں +

اخلاط (عربی) روغن سے نو رطل، شراب سے دس رطل، شہد سے ساڑھے تیئیس رطل +

اُرعیزہ (عربی) چانول، درمیانی چانول دو رائی یا بقول بعض چار رائی +

استار (عربی) ساڑھے چار شقال، بقول بعض ساڑھے چھ درم، تقریباً ایکتولہ نو ماشہ +

اسکرجہ صغیرہ (عربی) تقریباً آٹھ تولے تین ماشہ +

اسکرجہ کبیرہ، تقریباً چوبیس تولے بقول بعض تقریباً انیس تولے +

اسکروپل (ڈاکٹری) ایک ماشہ ڈیڑھ رتی +

اطرانوس - ڈیڑھ اوقیہ، یعنی چار تولہ چار ماشے +

اطابیطون (ی) ۳۳ تولے والے رطل سے ایک سو پچیس رطل +

اکسونافن (ی) تقریباً سات تولے +

اوقیہ (عربی) سات یا ساڑھے سات شقال اور درم سے قریباً دس درم (۳۵ ماشہ) +

آون (عربی) تقریباً ۲ تولہ غالباً

غالباً انگریزی لفظ اونس اسی سے بنا ہے +
اونس (ڈاکٹری) ۲ تولہ ۸ ماشہ
یا ایک اوقیہ + ایک اونس
ایات عسل (عربی) ڈھائی رطل،
یا دو من طبی +
ایات مدہن (عربی) ڈیڑھ من
طبی +

ب

باقلات اسکندریہ (عربی) نو
قیراط یعنی دو ماشہ دو رتی +
باقلات مصریہ (عربی) بارہ
قیراط یعنی تین ماشہ +
باقلات یونانیہ (عربی) چھ قیراط
یعنی ڈیڑھ ماشہ +
برنج (فارسی) چانول، چار رائی
کے برابر +
بندقہ (عربی) ۴۰ ماشہ یا ۳۰ ماشہ +
بل (ویدک) چاتہ کش (۵ تولہ ۴ ماشہ) +
بہلولی (ف) نو ماشہ +

پ

پائنٹ (ڈاکٹری) بیس اونس (تقریباً
۵۳ تولہ) +
پرست (ویدک) ایک سیر سوا پانچ تولہ +
پل (ہندی) چالیس ماشہ +
پنسیری (ہندی) پانچ سیر +
پونڈ (ڈاکٹری) تقریباً آدھ سیر
ایک رطل (۲۴ تولے ۸ ماشہ) +
پیسہ - موجودہ انگریزی چھ ماشہ +

پیسہ، گورکھپوری } تولہ یعنی ۱۲ ماشہ
پیسہ، منصوری }
ترمسہ (عربی) دو قیراط، یا آٹھ جو +
تولہ (ہندی مشہور) بارہ ماشہ +

ٹ

ٹانک (ہندی) ساڑھے چار ماشہ یا
چار ماشہ +
ٹمبلر فل (ڈاکٹری) پانی کا گلاس
(۴ چھٹانک) +
ٹنک (ویدک) چار ماشے، یا ساڑھے چار +
ٹیبل سپون فل (ڈاکٹری) بڑا چمچہ
(سوا تولہ) +
ٹی سپون فل (ڈاکٹری) چاء کا
چمچہ (۴ ماشہ) +
ٹی کپ فل (ڈاکٹری) چاء کی پیالی
(۲ چھٹانک) +

ث

ثار سے مراد آثار ہوا کرتا ہے، جسکے
معنے سیر کے ہیں، اور گاہے ث کے
نقطے بھی اڑا دیتے ہیں، اور "تار" لکھتے ہیں +

ج

جو (ہندی) چار چانول +
جوزہ کا (عربی) چھ درم، یا چودہ ماشہ
یا ایک بندقہ یا نو درمی، یا چار مثقال
(۱½ تولہ) +
جوزہ ملکیہ (عربی) چھ درم (۱۲ ماشہ) +
جوزہ نبطیہ (عربی) ۴۰ ماشہ +
جوسقا (عربی) تین رطل (۱½ سیر) +

چ

چنا (ہندی) تقریباً ایک ماشہ، مگر علی العموم چنے تقریباً چار رتی کے ہوتے ہیں

چھٹانک (ہندی) ۵ تولہ ٭

ح

حَبّہ (عربی) دو جو یا ایک رتی ٭

حِمّصہ (عربی) چنا، چوتھائی یا تہائی درم، یعنی سات رتی سے نو رتی تک یا ایک ماشہ ٭

خ

خَردَلہ (عربی) رائی، جو کا چھٹا حصہ ٭

خرنوبۂ شامیہ (عربی) ایک قیراط یعنی دو رتی ٭

خَزمہ (عربی) ایک چٹکی، یا ہتیلی بھر یا اٹھارہ ماشے ٭

د

دام / **دام خام** } (ہندی) چودہ ماشہ ٭

دام پختہ: بیس یا اکیس ماشہ ٭

دانق / **دانگ** } دانق معرب دانگ (فارسی) آٹھ جو درمیانی یا پونے چار رتی

درخمی (عربی) ۲، ۱ ماشہ یا بقول بعض دو ماشہ دو رتی ٭

درم (فارسی) ساڑھے تین ماشہ۔ بقول بعض چار ماشہ ٭

درہم (عربی) ساڑھے تین ماشہ۔ بقول بعض چار ماشہ ٭

درون (ویدک) سترہ سیر چار تولے ٭

دورق (عربی) دو سو بہتر تولے یا بقول بعض ایک سو چھتیس تولہ ٭

دوغازی (ایران) سولہ ماشہ ٭

ڈ

ڈرام (ڈاکٹری) ۴ ماشہ، درہم ٭

ڈیزرٹ سپون فل (ڈاکٹری) معمولی چمچہ یعنی ۸ ماشہ ٭

ذ

ذَرّہ (عربی) باجرہ سے لیکر چھوٹی مسور تک ٭

ر

رتی (ہندی) درمیانی ۲ جو یا آٹھ چانول ٭ حبہ، سرخ ٭

رطل (عربی) تقریباً چونتیس تولے۔ دہلی میں نصف سیر، اکبر شاہی سیر سے بقول شیخ بارہ اوقیہ، یعنی تقریباً ۳۳ تولے۔ استار سے ۲۰، استار ٭

رطل (بغدادی) نوّے مثقال یعنی تقریباً چونتیس تولہ ٭

روپیہ۔ تولہ یا کچھ کم ٭

س

سامونا (عربی) ۳ قیراط، بعض کے نزدیک ڈھائی من طبی ٭

سُرخ (فارسی) رتی یا ۸ چاول ٭

سکرجہ (عربی) اسکرجہ دیکھو ٭

سکروپل (ڈاکٹری) ۱ ماشہ ڈیڑھ رتی ٭

سکرہ (فارسی) اسکرجہ دیکھو ٭

سنٹی میٹر (انگریزی) ایک کعب سنٹی میٹر، یا ایک کیوبک سنٹی میٹر کی گنجائش میں پانی تقریباً ایک ماشہ سماتا ہے ٭

سونوفس (ڈی) ڈھائی قسط ٭

سیر (مروجہ بازار دہلی وغیرہ) اسی تولے +
سیر اکبری } اسی دام پختہ یعنی
سیر اکبر شاہی } ایک سو چالیس تولے
بعض نے سیر اکبر شاہی بہتر دام پختہ
یعنی ایک سو چھتیس تولہ لکھا ہے +
سیر شاہی، ایک دام پختہ، یعنے
اکیس ماشہ +
سیر شاہجہانی، چالیس دام
پختہ یعنی ستتر تولے +
سیر عالمگیری، چوالیس دام
پختہ، یعنی ستتر تولے اور بقول بعض
چونسٹھ تولہ +
سیر فرخ شاہی، اڑتالیس دام
پختہ، یعنی چوراسی تولے +

ش

شعیرہ (عربی) چر چاد چاول یا
بارہ رائی، یا چھ رائی +
شادک، چھٹانک +

ص

صاع (عربی) مدینہ طیبہ میں چار مد
کوفہ میں آٹھ رطل، یعنی تقریباً چار سیر
صدقۂ صغیرہ (عربی) ساڑھے
تین درم بقول بعض سات ساموناء
صدقہ کبیرہ (عربی) چھ درم،
بقول بعض چودہ ساموناء +

ط

طسوج (عربی) دو درمیانی جو،
یا نصف قیراط +

غ

غازبیگی (ایران) آٹھ ماشہ +

ف

فرق (عربی) تقریباً سات سیر +
فل، معرب پل (ہندی) ۵ مثقال،
بقول بعض بارہ مثقال +
فلس (عربی) ایک تولہ چھ ماشہ +
فلنجار (عربی) پانچ یا سات ماشہ +
فلیوئیڈ اونس (ڈاکٹری) دو
تولہ ۸ ماشہ + اوقیہ سیّالہ اوقیہ کیبولہ
فلیوئڈ ڈرام (ڈاکٹری) ۲ ماشہ +
فومایوس (ی) ۳ ماشہ +

ق

قسط (عربی) اہل روم کے نزدیک
تقریباً اڑسٹھ تولہ بقول بعض دو من طبی
اور نصف صاع، شہد سے ایک رطل یا
ڈیڑھ رطل، یا ۲۷، اوقیہ یا ڈھائی رطل
روغن سے ۱۸، اوقیہ، شراب سے
آٹھ رطل بقول بعض ۲۰، اوقیہ، قسط
انطالیقی ۱۸، اوقیہ، قسط فنتری ۲۴
اوقیہ +
قطیرہ (عربی) بارہ ذرہ +
قفیز (عربی) پچیس من بزرگ +
قلّہ (عربی) چھ درم، مگر مذہب اسلام
میں دو سو پچاس من اور ہر ایک من
دو رطل کا ہو، بعض کے نزدیک دو قلے
۵ بڑے فرق کے برابر ہوتے ہیں +
قنطار (عربی) ایک سو بیس رطل
تقریباً باون سیر +
قوطولی (عربی) سات مثقال یعنی ساڑھے

تین تولہ +
قوطیل (عربی) ۱/۲ ۷ مثقال +
قولون (عربی) روغن سے نو اوقیہ، شراب سے دو اوقیہ، شہد سے ساڑھے اٹھارہ اوقیہ +
قوانوس (ی) تین اوقیہ، بقول بعض ڈیڑھ اوقیہ +
قیراط (عربی) دو طسوج (چار جو یعنی ڈیڑھ رتی) +

ک

کُر (عربی) ایک سو بیس قفیز +
کرسنہ (عربی) چوتھائی درم سے چوتھائی مثقال تک، یعنی سات سے نو رتی تک + (کرسنہ: مٹر) +
کڑو (ویدک) اکیس تولے چار ماشے +
کرمہ (عربی) چوتھائی درم سے چوتھائی مثقال تک یعنی سات سے نو رتی تک +
کسونانی (ی) آٹھ قیراط یعنی دو ماشے +
کف (فارسی) ایک مٹھی تقریباً سوا دو تولے +
کفدست (فارسی) ہتھیلی بھر (تولہ سے ۲ تولہ تک) +
کنواں (بہاری) چھٹانک +
کوب (عربی) تین رطل، یا تین قسط +
کوارٹ (ڈاکٹری) ایک گیلن کی چوتھائی یعنی ایک سیر ۲۶ تولہ +
کور (عربی) چھ قسط +
کھارکہ (ویدک) چار درونی +

کیل (عربی) چھیاسٹھ من طبی، بقول بعض چھتیس من طبی +
کیلہ (عربی) تین سو درم اور کچھ کسر (زائد) +
کیلجہ (عربی) ایک من کے پانچ چھٹے حصے۔ بقول بعض ۲ رطل +

گ

گرام (ڈاکٹری) ایک گرام تقریباً ایک ماشہ ہوتا ہے، یعنی ۱/۲ رتی کم ایک ماشہ (۱۵ ۱/۲ قمحہ) +
گرین (ڈاکٹری) تقریباً آدھی رتی، قمحہ +
گھونگھچی (ہندی) دو جو، ایک رتی +
گیلن (ڈاکٹری) آٹھ پائنٹ (۵ سیر چوبیس تولے)

م

مارمک (ویدک) چار سیر اکیس تولہ +
ماطل (عربی) دو اوقیہ، یعنی تقریباً ساڑھے تین تولہ +
ماشہ (ہندی) آٹھ رتی +
مٹر (ہندی) تقریباً چھ سات رتی +
مثقال (عربی) ساڑھے چار ماشہ +
مثقال صیرفی (ایران) ۴ ماشہ +
مُد (عربی) ایک من عربی یعنی تقریباً اکتالیس تولے، یا بقول بعض ایک رطل اور تہائی، یعنی تقریباً پینتالیس تولے +
مسطرون صغیر (عربی) تقریباً

دو تولے +
مسطرون کبیر (عربی) تین وقیہ یعنی تقریباً پونے نو تولے +
مکوک (عربی) ساڑھے سات من (عربی) یا تین کیلجہ یا ڈیڑھ صاع +
مِلعقہ (عربی) چمچہ شہد اور معجون کا ڈیڑھ تولہ۔ خشک دوا کا پانچ یا نو ماشہ +
من (عربی) چالیس تولہ آٹھ ماشہ +
منا (عربی) چالیس تولہ آٹھ تولہ +
من اسکندرانی۔ تیس اوقیہ یعنی تقریباً اٹھاسی تولے +
من انطالیقی۔ سولہ اوقیہ یعنی تقریباً چھیالیس تولے +
من طبی (عربی) دو رطل یعنے تقریباً اڑسٹھ تولہ، بقول بعض ۱۸۰ استار یعنی تقریباً ساڑھے چونسٹھ تولہ +
من تبریزی۔ چھ سو مثقال +
من رومی۔ بیس اوقیہ یعنے تقریباً اٹھاون تولے +
من شاہی۔ ایک ہزار دو سو مثقال +
من عالمگیری۔ چالیس سیر +
من مصری۔ سولہ اوقیہ یعنے تقریباً چھیالیس تولے +
من ملکی۔ دو سو چھ درم +
من بزرگ۔ آٹھ مکوک یعنے تقریباً پچیس سیر +
من ہندی: چالیس سیر
منم (ڈاکٹری) بوند، قطرہ +
مہر (اشرفی) نو ماشہ چھ رتی اور ناقص اشرفی نو ماشہ پانچ رتی، یا نو ماشہ چار رتی +

ن

نسطون صغیر (عربی) تین اوقیہ یعنی تقریباً سوا آٹھ تولے +
نسطون کبیر (عربی) سوا دو تولے +
نقیر (عربی) آٹھ قیراط یعنی آٹھ رتی +
نوات (عربی) تین مثقال یا پانچ درم، بقول بعض دو دانگ۔ یا نصف درم +
نیاطل کبیر (عربی) دو تولے یا پونے تین تولہ، یا ساڑھے تین تولے +

و

وائن گلاس فل (ڈاکٹری) شراب کا گلاس (ایک چھٹانک) +

ہ

ہوطل (عربی) تین اوقیہ، یعنی تقریباً سوا آٹھ تولہ +

ی

یکچہاریک (فارسی) من عربی کی چوتھائی یعنی دس تولہ ۲ ماشہ +

تمت

رسالہ اوزان کی اشاعتیں

رسالہ اوزان طبی مارچ سنہ ۱۹۱۷ء میں شائع کیا گیا۔ دوبارہ یہ رسالہ ۹۔ جون سنہ ۱۹۱۹ء میں، سہ بارہ ترمیم و اصلاح کے بعد ۹۔ جنوری سنہ ۱۹۲۰ء میں، چوتھی دفعہ سنہ ۱۹۲۱ء میں، پانچویں دفعہ سنہ ۱۹۲۴ء میں، اور چھٹی دفعہ اپریل سنہ ۱۹۳۸ء میں شائع کیا جا رہا ہے۔

علاوہ ازیں یہ رسالہ بیاض کبیر کے ساتھ بھی ملحق ہے، جسکے ساتھ برابر شائع ہو رہا ہے۔

محمد کبیر الدین

۱۸۔ اپریل سنہ ۱۹۳۸ء

بیاض کبیر

حصّہ اوّل: دھلی کا مطب

طب یونانی کے معمولات و مجربات کا بے نظیر مجموعہ، دہلی کا مایۂ ناز اصول علاج، اور ٹیراسرار مطب، جو پہلے قلمی بیاض کی صورت میں بصیغۂ راز رکھے جاتے تھے طبع پنجم مع اضافات مفیدہ، قیمت عگا، مجلد عہ

حصّہ دوم: دہلی کے مرکبات

دور حاضرہ کی بہترین قرابادین، جس میں اطریفل، خمیرے، جوارش، معجون، عرق، مربے وغیرہ کے نسخے، دواؤں کے مشہور نام اور مروجہ اوزان کے ساتھ لکھے گئے ہیں، دہلی کے دواخانوں میں جو مرکبات تیار ہوتے ہیں وہ اس میں درج ہیں۔ طبع چہارم میں تقریباً ۹۶ صفحات کا جدید اضافہ (فرہنگ ادویہ و اصطلاحات) کیا گیا ہے۔ قیمت عگا، مجلد پارچہ عہ

حصّہ سوم: دہلی کی دواسازی

طبیبوں کی رہنما اور عطاروں کی اُستاد، یونانی دواسازی کے اصول و نکات، اور راز و اسرار، مع تصاویر آلات طبع چہارم قیمت ۱۲ر مجلد عہ

بیاض کبیر کے تینوں حصے یکجا مجلد پانچ روپیہ آٹھ آنہ

دفتر المسیح، قرول باغ، دہلی

کلیات ادویہ

علامہ حکیم محمد کبیر الدین صاحب کا عدیم المثال کارنامہ

ہر طبیب کو اپنی علمی زندگی کی روزمرہ ضروریات میں جن مسائل سے زیادہ واسطہ پڑتا ہے وہ ادویہ سے تعلق رکھتے ہیں، لیکن بدقسمتی سے ہماری متداول کتابوں میں ادویہ کے احکام وقوانین کلیہ کا باب ہی سب سے مختصر ہے، متقدمین کی مستند کتب میں اس موضوع پر جو بیانات موجود ہیں وہ بھی نہایت منتشر اور عصر حاضر کی ضروریات کے لحاظ سے بڑی حد تک تشنہ اور نامکمل ہیں۔ فن کی اس کمی کو علامہ ممدوح نے اپنی جدید تصنیف کلیات ادویہ کے ذریعہ پورا کر دیا ہے، اور اس میں علم الادویہ فن علاج کے تمام ضروری عنوانات پر ایسے مدلل و مکمل مباحث جمع کر دیئے ہیں، کہ جو فنی بصیرت پہلے پورے طبی کتب خانہ سے حاصل ہونا دشوار تھی وہ اب تنہا اس کتاب کے مطالعہ سے حاصل ہو جاتی ہے۔ کلیات ادویہ تین حصوں میں منقسم ہے:

حصہ اول اس کا خاص حصہ ہے، جس میں مصنف نے علم الادویہ کی وادی پُرخار کے ہزاروں کانٹے صاف کر کے ادویہ کے کلی احکام منضبط کئے ہیں اور سیکڑوں فنی مسائل پر بصیرت افروز روشنی ڈالی ہے۔

حصہ دوم قانون علاج پر مشتمل ہے، جس میں اصول علاج کی بے شمار گتھیاں سلجھائی ہیں، مطب اور علاج میں کامیابی کے ایسے گُر بتائے ہیں جو اساتذہ کے مطبوں میں سالہا سال بیٹھنے کے بعد بھی معلوم نہیں ہوتے، اور جنکے بغیر معالج کو قدم قدم پر مشکلات پیش آتی ہیں۔

حصہ سوم تین بڑے ابواب پر منقسم ہے **پہلے باب** میں فن دواسازی کے رموز و نکات پر جامع اور مکمل بحث کی گئی ہے۔ **دوسرے باب** میں تاثیرات و افعال کے لحاظ سے ادویہ کی تقسیم اور جماعت بندی کر کے مختلف مقاصد کی سیکڑوں ادویہ کو ذہن میں مستحضر رکھنے کیلئے ایک قابلقدر سہولت بہم پہونچائی ہے۔ **تیسرے باب** میں علامہ ممدوح نے امراض کے لحاظ سے ادویہ کی ایک نادر تقسیم اور جماعت بندی کی ہے، اور سر سے پاؤں تک کے تمام امراض کا مختصر الفاظ میں اصول علاج بتانے کے علاوہ ہر مرض میں جو دوائیں جن مقاصد سے برتی جاتی ہیں اُن دواؤں کو ہر مرض کے بیان میں انھیں مقاصد کے ماتحت الگ الگ جمع کر دیا ہے، جس سے معالجہ میں غیر معمولی بصیرت حاصل ہو سکتی ہے۔

قیمت فی حصہ دو روپیہ (عـہ) مکمل ہر سہ حصص پانچ روپیہ (صـہ) مکمل مجلد پانچ روپیہ بارہ آنہ (۱۲؍ زائد)

پتہ: دفتر المسیح، قرولباغ، دھلی

کتاب الادویہ

مخزن مفردات

کلیات ادویہ گویا علم الادویہ کا پہلا حصہ ہے اور کتاب الادویہ اس کا دوسرا حصہ یعنی کلیات ادویہ میں علم الادویہ کے کلی اصول کا ذکر ہے اور کتاب الادویہ میں زمانہ موجودہ کی تمام نباتی، حیوانی، اور جمادی ادویہ مفردہ کی ماہیت، مزاج افعال وخواص، استعمال اور مقدار بہ طرز جدید ایجاز و اختصار کے ساتھ لکھے گئے ہیں۔ اس کتاب میں نایاب اور متروک ادویہ کو حذف کر کے بالعموم ان ادویہ کو بیان کیا گیا ہے، جو آج کل مروج اور مستعمل ہیں، بعض ادویہ کے افعال و استعمال لکھنے میں طب جدید کی کتابوں سے بھی مدد لی گئی ہے، مقدار خوراک مروجہ مستند مطبوں کے مطابق لکھی گئی ہے، تقریباً ہر دوا کے مترادف نام بھی اس کے ساتھ ہی لکھ دیئے گئے ہیں، اور آخر کتاب میں ایسی مکمل فہرست دی گئی ہے کہ ناظرین جس دواء کو چاہیں، بآسانی نکال سکیں، طبع دوم میں ادویہ کے بدل اور مضر و مصلح کے علاوہ ہر دوا کے نفع خاص کا تذکرہ بھی نمایاں طور پر کر دیا گیا ہے۔ حجم چار سو صفحات سے زیادہ

قیمت دو روپیہ (عہ) مجلد ۱۲؍

ملنے کا پتہ

دفتر المسیح، قرول باغ، دھلی

بخاروں کا اصول علاج

بخار کی ماہیت عوارض اور اصول علاج پر ایک محققانہ مقالہ

ارباب نظر عرصہ سے مصر تھے کہ حکیم کبیرالدین صاحب کو ترجمہ کے تنگ حدود سے نکل کر اور اس کی جکڑ بندیوں سے آزاد ہو کر فنون طب پر اب ایسی کتابیں لکھنی چاہئیں جو مستقل تالیف کی حیثیت رکھتی ہوں، اور جن میں پوری تحقیق و کاوش سے موجودہ طرق علاج کے محاسن کو ایک جگہ جمع کرنے کی کوشش کی جائے۔

اس مقصد عظیم کو پیش نظر رکھکر ممدوح نے سب سے پہلے معالجات اور اصول علاج کے صبر آزما اور سنگلاخ مرحلہ میں قدم رکھا، بخاروں کا اصول علاج اسی سلسلہ کی ایک کڑی ہے۔ اس میں بخار اور حرارت غریزیہ و حرارت غریبہ کی ماہیت تولید حرارت و ضیعان حرارت کے عمل ——— عفونت اور اس سے بخار پیدا ہونے کی صورت وغیرہ پر مصنف نے جو کچھ لکھا ہے، وہ طبی دنیا میں بالکل جدید چیز ہے۔ علاوہ ازیں بخاروں کے اقسام انکے عوارض اور اصول علاج نہایت تفصیل کے ساتھ عام فہم پیرایہ میں بیان کئے ہیں۔ اس رسالہ کے مطالعہ سے دنیا کے سب سے ہمہ گیر مرض بخار کے علاج میں غیر معمولی مہارت حاصل ہو سکتی ہے۔ صفحات تقریباً ڈیڑھ سو۔ قیمت بارہ آنہ (۱۲؍)

حمیات اجامیہ (ملیریا)

یہ دفتر المسیح کی جدید تالیف ہے، جس میں حمیات اجامیہ (ملیریائی بخار) کی تاریخ، اس کے اسباب، اقسام اور مفصل علاج ہر دو طبوں (یونانی و ڈاکٹری) کی رو سے نہایت تحقیق اور کاوش کے ساتھ لکھے گئے ہیں، بہ سلسلہ علاج نہایت مفید و مجرب نسخے درج کئے گئے ہیں۔ قیمت ۱۲؍